



NAVODILA ZA UPORABO

G^c GOMARK
trgovina in proizvodnja d.o.o.

Prekopa 10/b, SI - 3305 VRANSKO,
SLOVENIJA
<http://www.gomark.si>

Navodila so intelektualna last podjetja
GOMARK d.o.o.

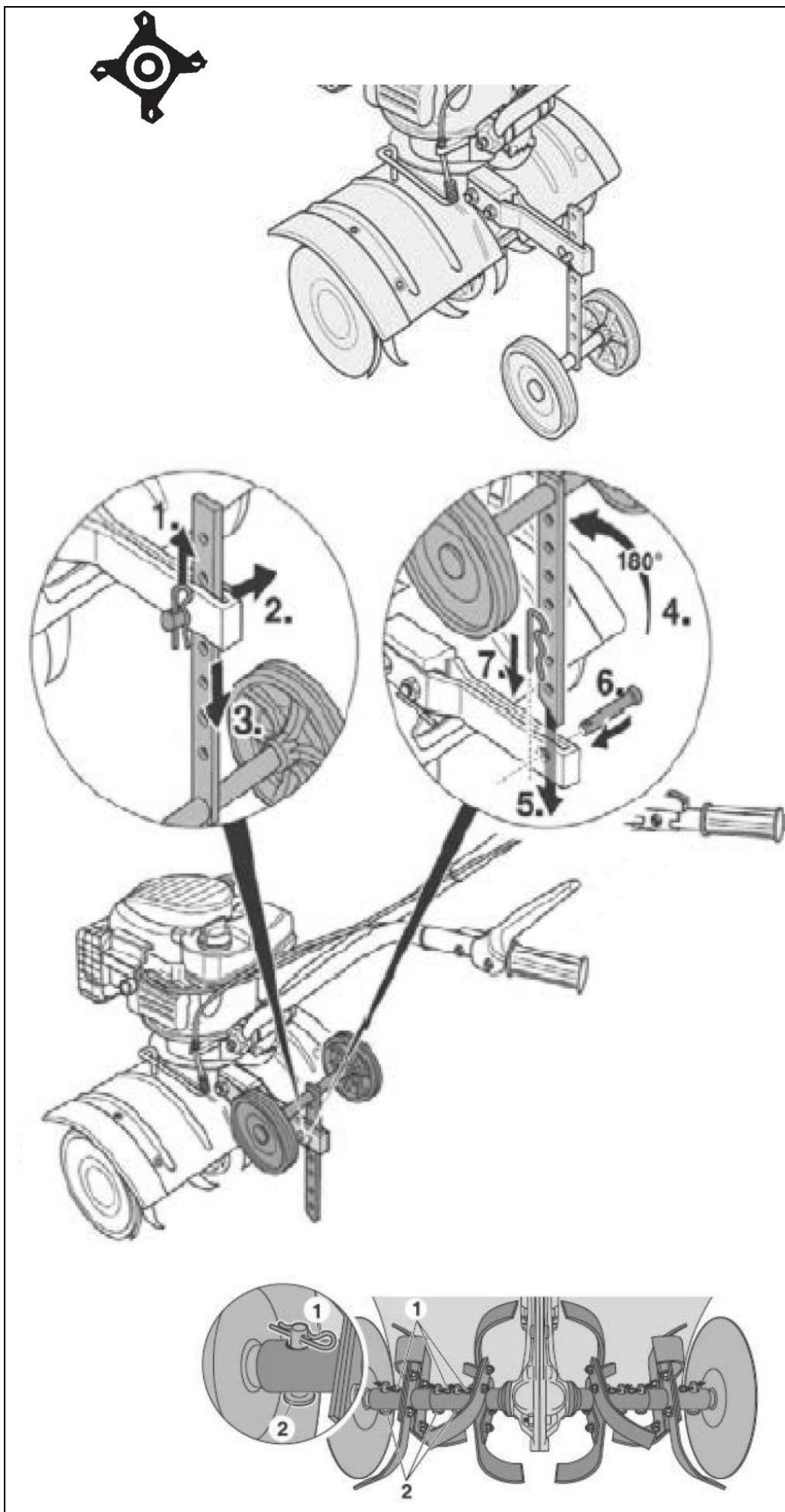
Vsako razmnoževanje in prepisovanje navodil brez vednosti lastnika je zato kaznivo dejanje!

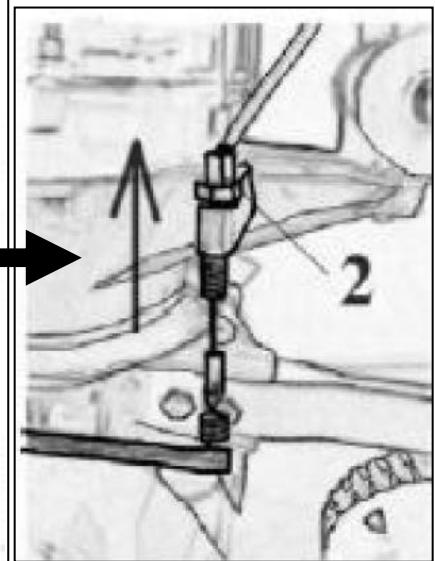
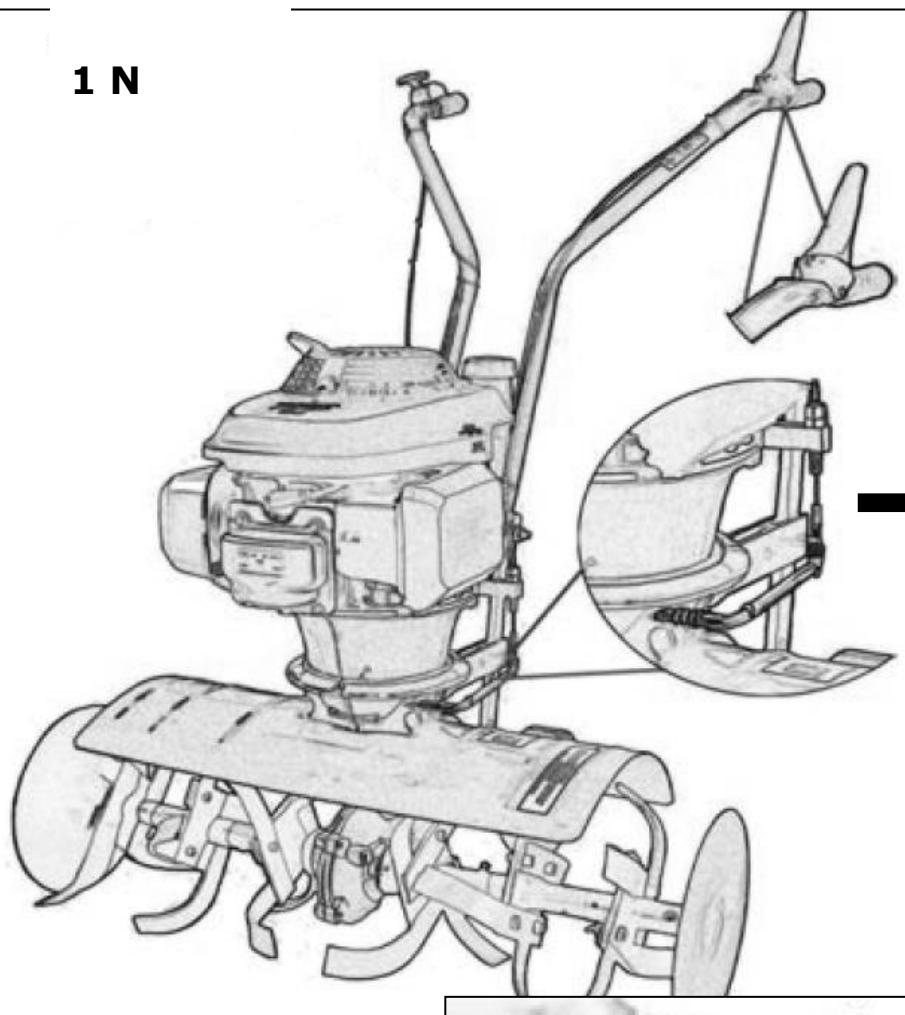
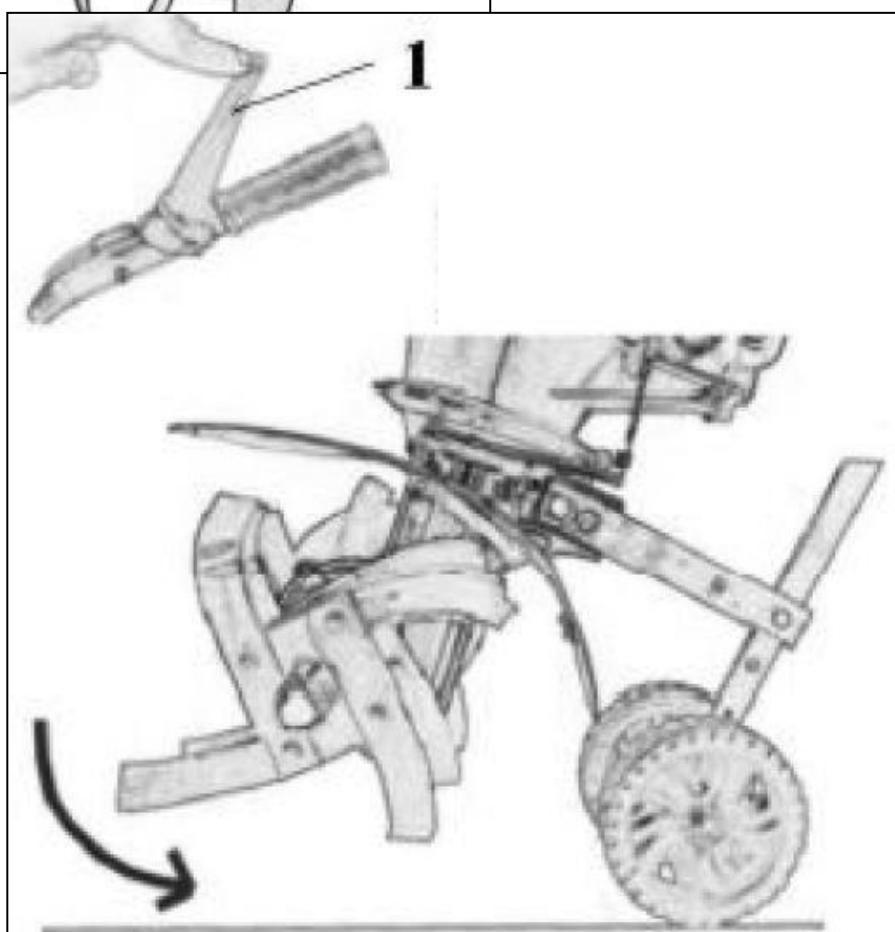
Izdaja februar 2014, vsebuje izjavo o skladnosti.

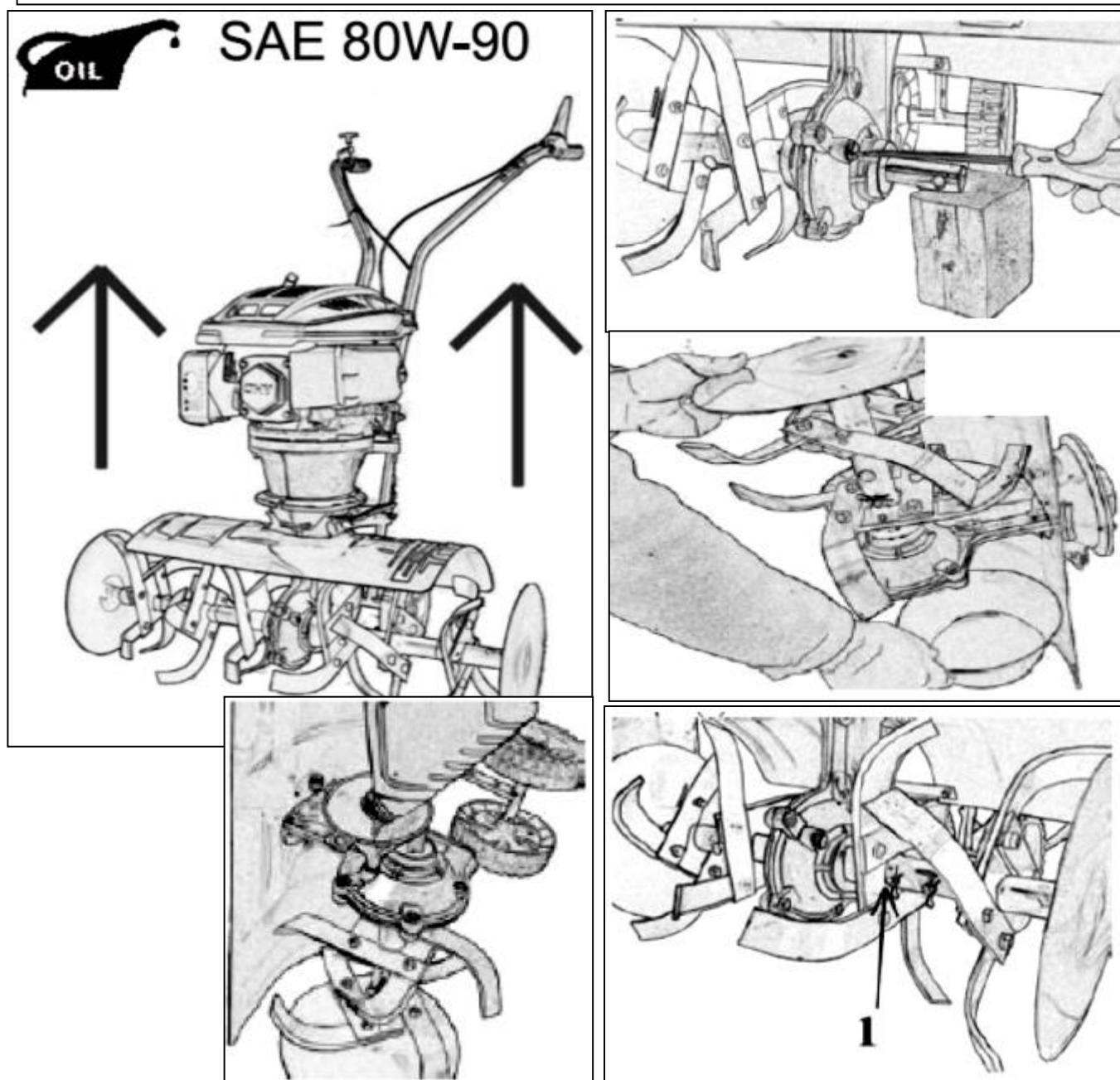
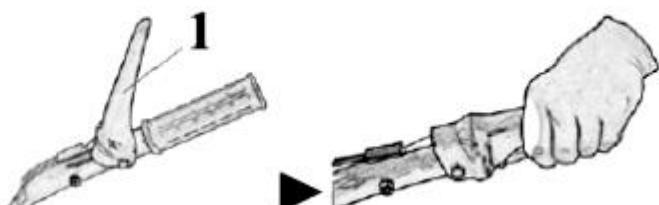
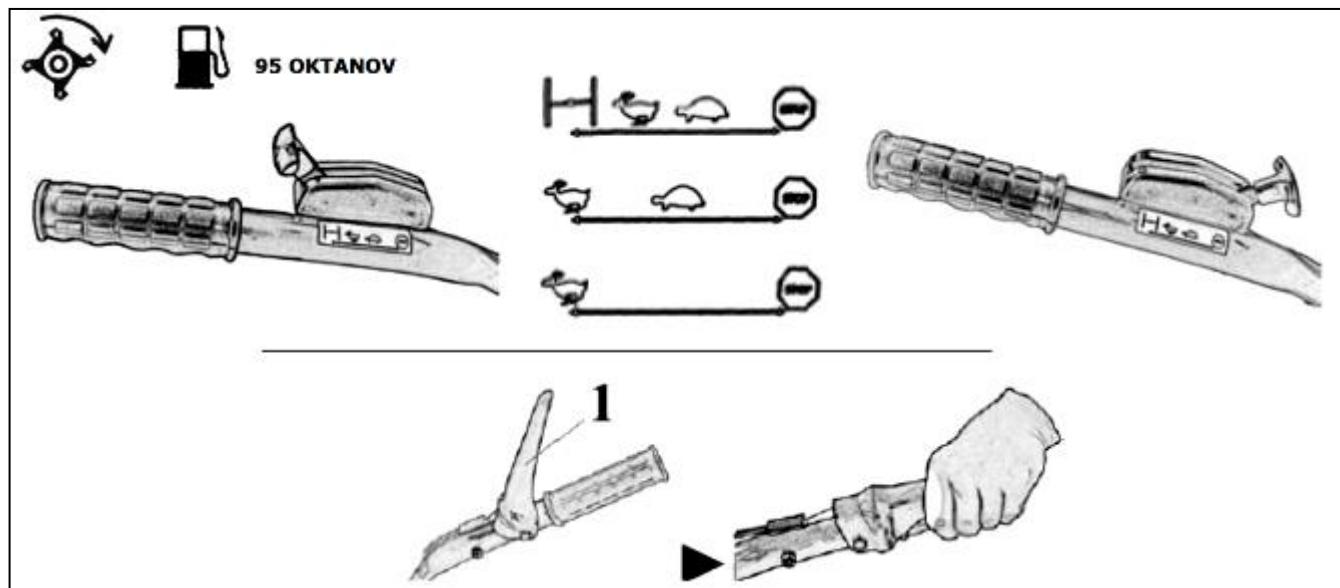
OPOZORILO !

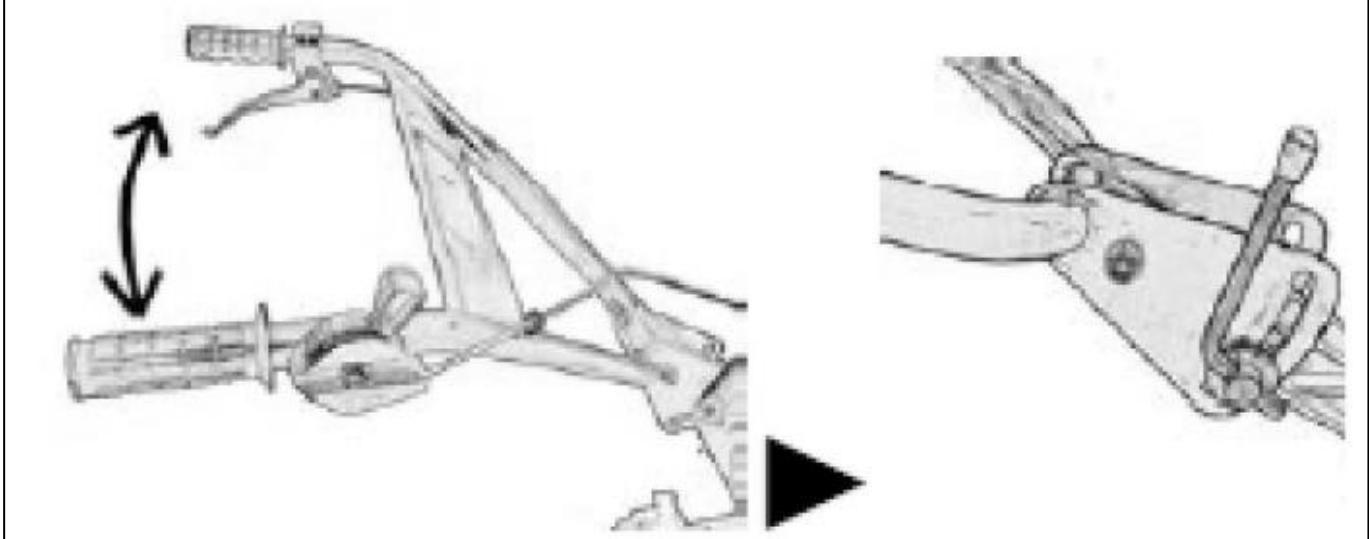
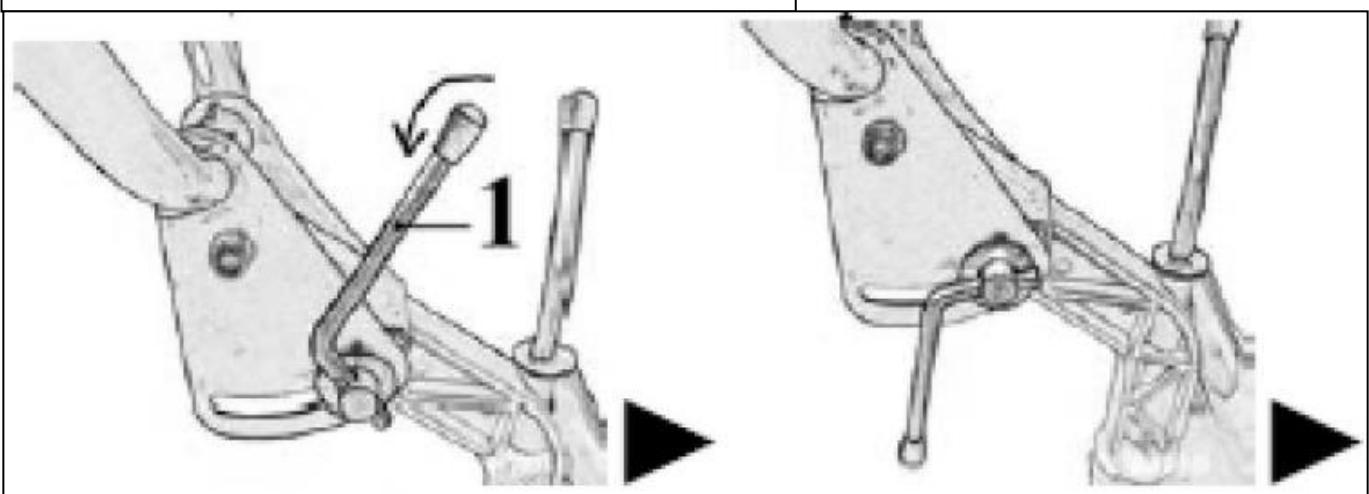
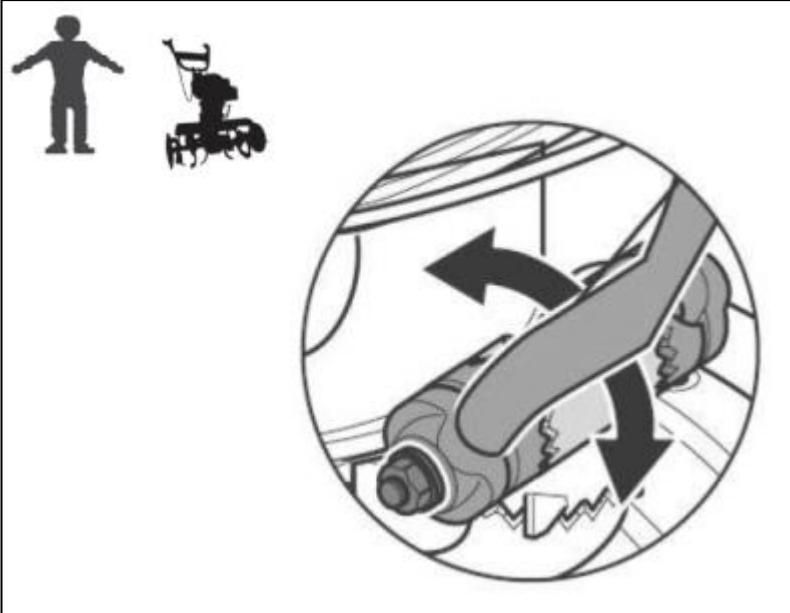
**S TEM STROJEM LAHKO UPRAVLJA
SAMO OSEBA, KI JE SEZNANJENA Z
NAVODILI ZA UPORABO IN
VARNOSTNIMI OPOZORILI !**

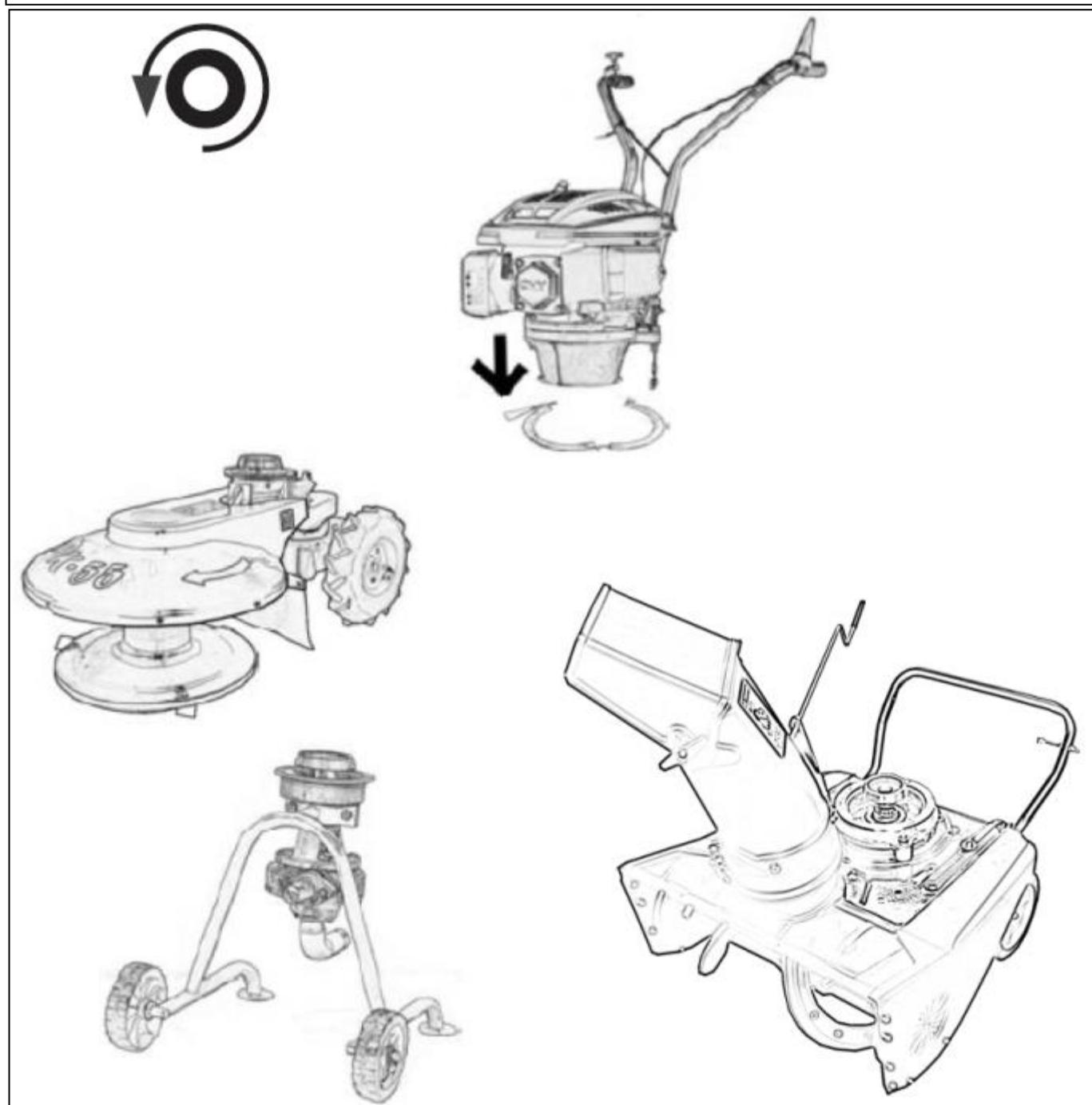
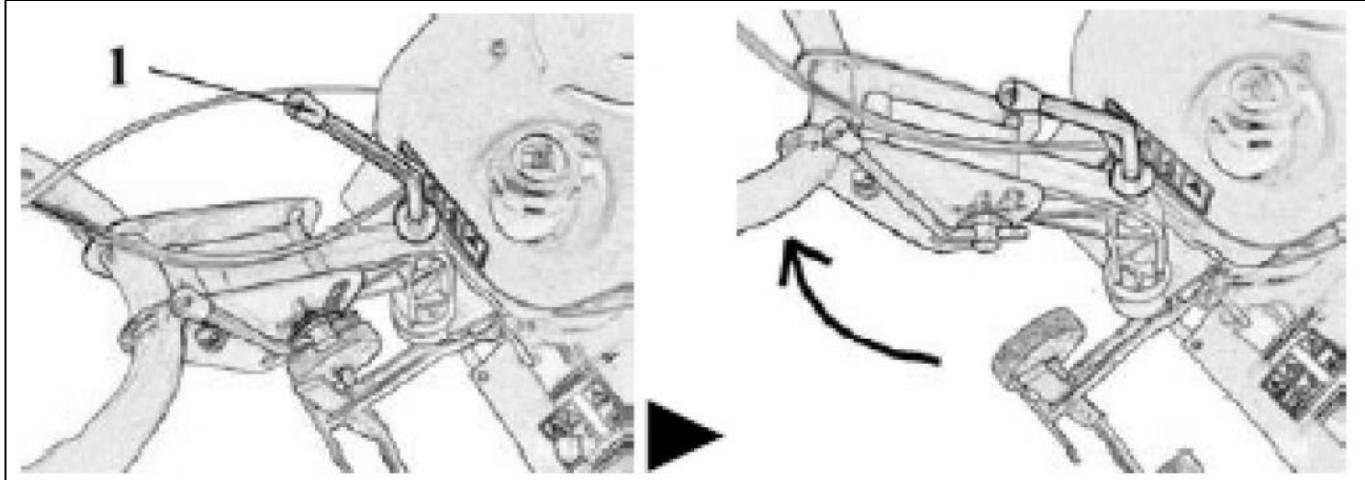
**V PRIMERU, DA BOSTE IZDELEK
PREDALI TRETIJ OSEBI, OBVEZNO
ZRAVEN PREDAJTE TUDI NAVODILA
ZA VARNO UPORABO, VZDRŽEVANJA
IN IZVAJANJE PREGLEDOV !**

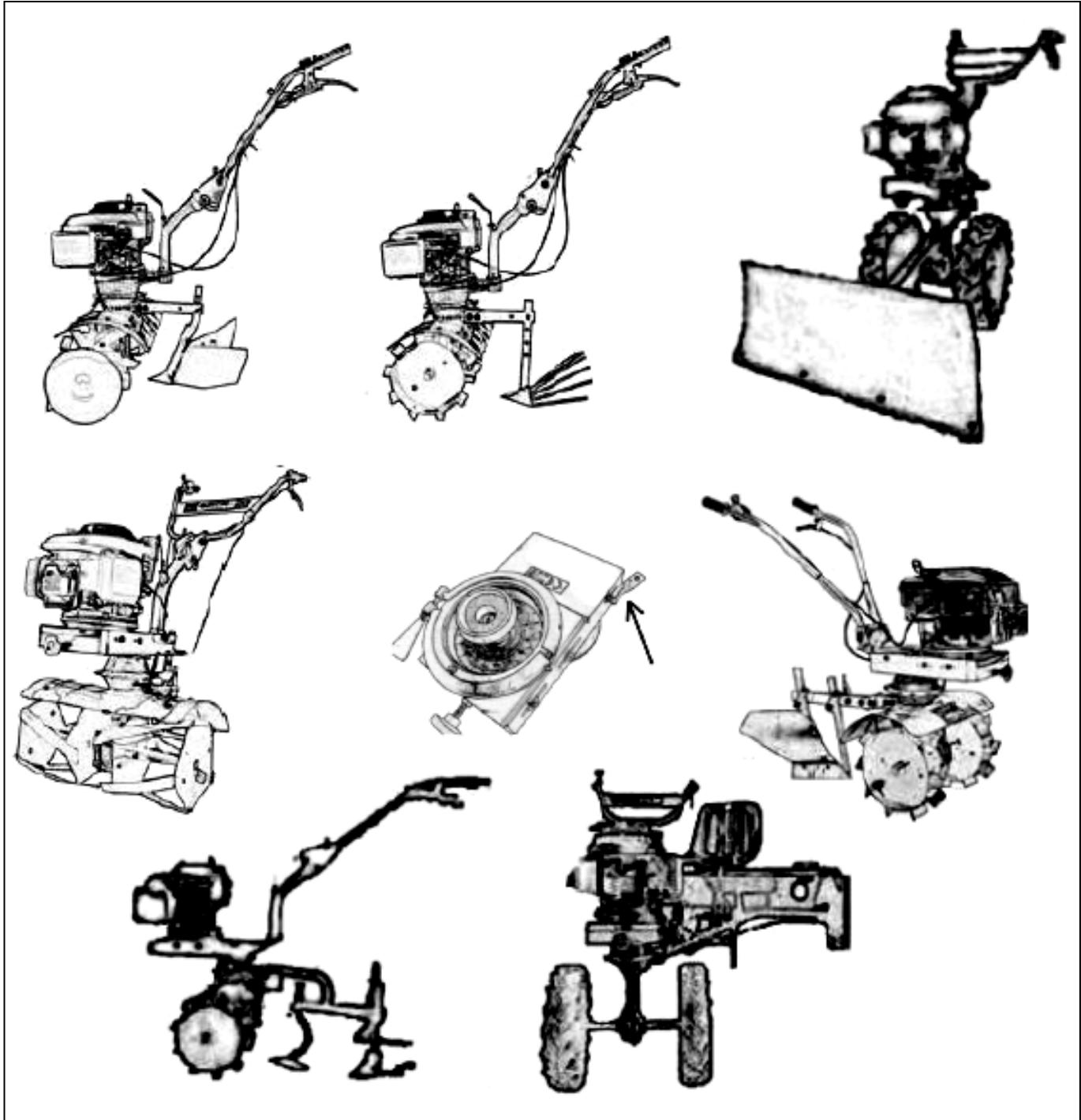


1 N**1**









KAZALO VSEBINE

IZJAVA O SKLADNOSTI	10
GARANCIJSKA IZJAVA	10
1. BESEDA KUPCU – UPORABNIKU	12
2. NAMENSKA UPORABA	12
3. SERVIŠNA STORITEV IN SEZNAM POOBLAŠČENIH SERVISOV	13
4. TEHNIČNI PODATKI IN OPIS STROJA	14
5. OZNAČEVANJE IN IDENTIFIKACIJA	17
6. VARNOST	19
7. TRANSPORT IN PRIPRAVA ZA DELO	20
7.1 Oprema prekopalnika	20
7.2 Transport prekopalnika	20
7.3 Priprava prekopalnika za delo	20
7.4 Pravilna namestitev sornikov za delo	21
7.5 Nalivanje goriva	21
7.6 Zagon motorja	21
7.7 Nastavitev sklopke	22
8. DELO S PREKOPALNIKOM	23
8.1 Splošna opozorila	23
8.2 Delo s prekopalnikom	23
8.3 Namigi za lažje delo	24
8.4 Zaustavitev stroja	24
9. ODPRAVLJANJE TEŽAV	25
10. VZDRŽEVANJE IN MAZANJE STROJA	26
10.1 Nivo olja	26
10.2 Menjava olja	27
10.4 Zračni filter	28
10.5 Menjava in čiščenje zračnega filtra	28
10.6 Vžigalna svečka	29
10.7 Slika in deli motorja	30
10.8 Čiščenje ostalega dela stroja	32
10.9 Periodični pregledi	32
11. HRANJENJE STROJA	33
12. PRIKLJUČKI STROJA	33
13. DEMONTAŽA IN ODSTRANITEV STROJA (DEPONIRANJE)	35
SEZNAM DELOV MOTORNEGA PREKOPALNIKA MARKO™	36
Skica delov za motorni prekopalnik MARKO™ 80-K, 100-K, 81, 102, 110, 120	38
Skica delov za motorni prekopalnik MARKO™ 65-A, 79-A, 81-A, 99-A, 102-A	39
SEZNAM DELOV MOTORNEGA PREKOPALNIKA MARKO™ LIGHT	40
Skica delov za motorni prekopalnik MARKO™ LIGHT	41

IZJAVA O SKLADNOSTI***ES IZJAVA O SKLADNOSTI ŠT.: 7/MPM***

Proizvajalec, GOMARK d.o.o., Prekopa 10/b, 3305 VRANSKO s polno odgovornostjo izjavljamo, da je stroj naveden spodaj, izdelan na podlagi konstrukcije in načrtovanja v skladu z ES direktivami, ki so navedene v tabeli spodaj.
Ta izjava ne velja pri nepooblaščenih spremembah stroja.

MOTORNI PREKOPALNIK MARKO™

model: LIGHT, 65-A, 70-A, 79-A, 79, 81, 81-A, 85, 99-A, 99, 102, 102-A, 110, 120

**Serijska številka: na tablici stroja
 Datum izdelave: na tablici stroja**

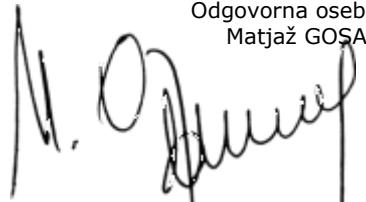
Stroj je izdelan v skladu z zahtevami Pravilnika o varnosti strojev, Ur.list RS 75/2008.

UPOŠTEVANE DIREKTIVE	UPORABLJENI HARMONIZIRANI EVROPSKI STANDARDI
ES-STROJNA DIREKTIVA 2006/42/ES	EN 709:1997 +A4:2009
ES-2000/14, Pravilnik o emisiji hrupa strojev, ki se uporabljajo na prostem Izmerjena in zajamčena raven zvočne moči: GLEJ TABELO TEHNIČNI PODATKI. Laboratorijsko poročilo št. E-2006/000149-4, z dne 10.08.2006 pri: Kermi kft, Jozsef krt.6, Budimpešta	

Odgovornost za tehnično dokumentacijo: Gomark d.o.o., Prekopa 10/b, 3305 Vransko.,

Prekopa, dne 17.02.2014

Odgovorna oseba:
 Matjaž GOSAK



GOMARK³
 trgovina in proizvodnja, d.o.o.
 Prekopa 10/b, SI-3305 VRANSKO

GARANCIJSKA IZJAVA

Izjavljamo, da ima stroj predpisane lastnosti in bo v garancijskem roku brezhibno deloval, če bo uporabljan v skladu z njegovim namenom in navodili za varno uporabo.

Garancija velja za dobo 12 mesecev, od datuma izročitve blaga potršniku. Datum izročitve stranka dokazuje s pravilno izpolnjenim garancijskim listom in priloženim računom, s katerim dokazuje nakup in lastništvo nad blagom.

V primeru okvare stroja, se proizvajalec GOMARK d.o.o. zavezuje, da bo okvaro odpravil v zakonsko predpisanim roku, t.j. najkasneje v 45 dneh, od prejema stroja na pooblaščeni servis.

Garancijski pogoji!

Popravila v garancijskem roku odpravljamo na pooblaščenem servisu. Stroške prevoza ali prenosa izdelka v času garancijske dobe pri dostavi iz servisnega popravila priznavamo le, če je bil stroj po predhodnem dogovoru poslan najbližnjemu pooblaščenemu servisu s priloženim računom po povprečni veljavni transportni tarifi.

Pozor! Na servis sprejemamo samo očiščene stroje, v nasprotnem lahko servis zaračuna čiščenje stroja pred servisnim posegom.

Garancija preneha veljati v naslednjih primerih:

- neupoštevanje navodil za uporabo,
- če se ugotovi, da je predhodno popravilo opravljala nepooblaščena oseba,
- če so bili vgrajeni neoriginalni rezervni deli,
- malomarno ravnanje z izdelkom,
- zaradi poškodb, nastalih zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe,

Garancija ne velja za potrošni material, ki je naveden v navodilih.

V primeru spremembe modela izdelka zagotavljamo nadomestne dele v enakovredni alternativni izvedbi. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o napakah brez mnenja pooblaščene servisno tehnične službe.

Ob reklamaciji prosimo oddajte izdelek in izpolnjen garancijski list z računom najbližji pooblaščeni servisni delavnici.

Čas zagotavljanja nadomestnih delov, priklopnih aparatov in servisiranja: 5 let.

GARANCIJA NE IZKLJUČUJE PRAVIC POTROŠNIKA, KI IZHAJAJO IZ ODGOVORNOSTI PRODAJALCA ZA NAPAKE NA BLAGU!

GARANCIJSKA IZJAVA VELJA SAMO NA OBMOČJU R. SLOVENIJE!

Za garancijske pogoje jamči:

Gomark d.o.o., Prekopa 10/b, SI-3305 Vransko, Slovenija

1.BESEDA KUPCU – UPORABNIKU

Spoštovani kupec

Zahvaljujemo se Vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom našega izdelka. Prepričani smo, da boste z njim zadovoljni. Pred prvo uporabo je potrebno natančno prebrati in osvojiti navodila za varno uporabo in vzdrževanje, iz katerih se boste seznanili z namembnostjo, funkcionalnostjo in delovnim okoljem stroja. Navodila so sestavljena tako, da Vas seznanijo z vsemi potrebnimi dejavnostmi pred prvo uporabo stroja, vzdrževanjem in izvajanjem rednih pregledov.

 **V primeru, da boste izdelek predali tretji osebi, obvezno zraven predajte tudi navodila za varno uporabo, vzdrževanja in izvajanje pregledov.**

Pri samem branju navodil bodite posebej pozorni na poglavja in odstavke, ki so označeni z naslednjim znakom.

 **Ta znak poleg teksta v navodilih še posebej poudarja pomembnost zapisa v določenem poglavju navodil.**

**Pridržujemo si pravico do konstrukcijskih sprememb in tehničnih izboljšav.
Vsaka delna ali celotna reprodukcija teh navodil, teksta in slik je kaznivo dejanje.**

2. NAMENSKA UPORABA

Stroj MOTORNI PREKOPALNIK MARKO™ je namenjen aktivni obdelavi zemlje v vrtovih in rastlinjakih.

Stroj ni namenjen za komercialno in industrijsko rabo!

Prezračena zemlja in zemlja brez plevela vpliva na količino pridelka in tudi na njegovo kvaliteto. Zato vam stroj ne bo samo olajšal težkega fizičnega dela, temveč tudi vplival na boljši pridelek.

Stroj smejo uporabljati, z njim ravnavati in ga popravljati le osebe, ki so seznanjene z navodili ter polnoletne (najmanj 18 let). Prekopalknik je sodobne izdelave in varen za delo. Struktura stroja omogoča, da ga je lahko premikati in enostavno rokovati, pri obdelavi tal v vrtovih, vinogradih, sadovnjakih in steklenjakih.

Noži so oblikovani tako, da prekopljejo zemljo, zdrobijo grude in plevel.

Stroj je narejen tako, da se lahko noži in drugi obrabljeni deli enostavno zamenjajo. Globino obdelave tal je mogoče spremenjati med 4 in 22 cm, odvisno od rahlosti tal.

Priklučki, ki se priključujejo na osnovni stroj, nudijo možnost več funkcijске uporabe. S pomočjo priključkov se lahko pomembno olajšajo domača opravila.

3. SERVISNA STORITEV IN SEZNAM POOBLAŠČENIH SERVISOV

Pri naročanju rezervnih delov stroja vedno navedite naslednje:

- naziv stroja,
- oznako tipa stroja,
- serijsko številko stroja,
- leto izdelave stroja.

Vsi podatki potrebeni za naročanje rezervnih delov stroja so napisani na tablici oz. trajni nalepki, ki je nameščena na stroju.

Servisiranje in odpravo okvar v garancijski dobi in po njej opravljajo naslednji pooblaščeni servisi:

Naziv	Telefon	Opombe	email	kontakt
TMS d.o.o., Trnje 4 a, 8250 Brežice	07/496 66 50	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	tms@siol.net	Vučnjak Karel
Geder Slavko s.p., Podgrad 47, 9250 Gornja Radgona	02/564 95 40	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	info@servistrgovina-geder.si	
Založnik d.o.o., Pokopališka 2, 4000 Kranj	04/204 91 80, 041/331 890	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Honda motorjem	zvone.zaloznik@sio l.net	
KOMUNALA KOPER PE AGRO KLJUČ, Istarska cesta 39, SI-6000 KOPER	05/663 37 52	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Honda motorjem	komunala.agroklu c@gmail.com	Nerino Babič
Bibiro d.o.o., Tržaška 233, 1000 Ljubljana	01/256 48 68	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	bibiro.ljubljana@si ol.net	Damir Igličar
Sekop d.o.o., Hraše 14, 4248 Lesce	04/530 78 00	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	sekop@telemach.n et	
SERVIS LIPOVŠEK, ZUPANC MATEJA s.p., Belovo 14, 3270 LAŠKO,	041/ 794-272	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	servis.lipovsek@g mail.com	Zvonko Lipovšek
SERVOSTAN D.O.O. LENART, Kreigherjeva 26, SI-2230 LENART	02/720 04 88	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Honda motorjem	servis@trgovina-frama.si	Branko Roškarič
Serv.kmet.meh., Dušan Hojnik s.p., Rošpoh 81, 2351 Kamnica -Maribor	02/624 02 71	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Tecumseh motorjem	servis@mkm-hojnik.si	Dušan Hojnik
Miran Budja s.p., serv.mot.žag in drob.meh. , Malečnik 164, 2229 Malečnik	02/473 07 40	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	budja.servis@gmail .com	
Pil Impex d.o.o., Most na soči 91, 5216 Most na Soči	05/38 13 140, 031 619 424	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	pilimpex.trgovina@ siol.net	Cugel Gregor
Turopolje d.o.o., Zorana Velnarja 13, 9000 Murska Sobota	02/536 15 80, 051 639 462	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem	turopolje@siol.net	Balaško Dušan
KZ KRKA z.o., trgovina in servis Agroservis, Knafelčeva 2, 8000 Novo mesto	07/ 39 30 111, 07/ 39 30 118	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Honda motorjem	franc.klancar@kz-krka.si	Franc Klančar
Polanec Branko s.p., Križeča vas 2, 2319 Poljčane	02/802 59 66	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh in Honda motorjem		
T Center d.o.o., Maistrova ulica 20/a, 2250 Ptuj	02/787 03 45	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	info@t-center.si	Izidor Goričan
PIL-IMPEX d.o.o., Slovenska cesta 31, 5281 SPODNJA IDRIJA	031/ 619- 424, 05/ 37- 76-777	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	pilimpex.idrija@siol .net	Cugel Gregor
Ruzzier Aleksander s.p., Seča 123, 6320 Seča	051/838 099	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Tecumseh motorjem		
PIL IMPEX Trgovina Škofljica, Ob pošti 20, SI-1291 ŠKOFLJICA	01/366 64 34	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	pilimpex.ljubljana @siol.net	Kremžar Matevž
PIL-IMPEX d.o.o., Cesta Goriške fronte 10, 5290 ŠEMPETER PRI GORICI	051/ 619- 424, 05/ 39- 38-023,	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion, Tecumseh, Kohler in Honda motorjem	pilimpex.sempeter @siol.net	Vladimir Rutar

Naziv	Telefon	Opombe	email	kontakt
Marjan Leban s.p., Obmejna cesta 3 - Vrtojba, 5290 Šempeter pri Gorici	05/303 52 14, 041/816 830	Motorni prekopalnik MARKO brez motorja	avto.mleban@gmai l.com	
TS Jakše Samo Jakše s.p., Prvomajska cesta 22, 8310 Šentjernej	07/308 13 09, 041/745 832	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Tecumseh motorjem	mehanika.jakse@v olja.net	
Šavc Miran s.p., Šentjanž nad dravčami 62, 2367 Vuženica	02/879 01 50, 041 626 121	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Tecumseh motorjem	savc.miran@siol.ne t	
Gomark d.o.o., Prekopa 10/b, 3305 Vransko	03/700 15 03	Motorni prekopalnik MARKO brez motorja	luka.gosak@gomar k.si	Luka Gosak
Pavlin Viktor s.p., Servis in trgovina male kmet.mehanizacije, Dolenja Vas 33, 1410 Zagorje ob Savi	03/56 68 904	Motorni prekopalnik MARKO z Briggs&Strattion in Honda motorjem	viki.pavlin@siol.net	

4. TEHNIČNI PODATKI IN OPIS STROJA

4.1 Tehnični podatki MARKO™ LIGHT, 65-A, 70-A, 79-A, 99-A, 99

TIP MOTORJA	MARKO™ LIGHT	MARKO™ 65-A	MARKO™ 79-A, 79	MARKO™ 99-A, 99	MARKO™ 70-A
MOTOR	BRIGGS&STRATTON 500		KOHLER COURAGE XT-7		KOHLER COURAGE XT-6
PROSTORINA MOTORJA	158 ccm		173 ccm		149 ccm
MAKS. MOČ MOTORJA	GLEJ TABLICO PREKOPALNIKA				
OLJE V MOTORJU	SAE 15W-40 (0,6 L)				
ŠTEVILLO OBRATOV - MOTOR	2.600 rpm				
MASA MOTORJA	9 kg		13,1 kg		10,8 kg
SVEČKA MOTORJA	CHAMPION RCJ-8, BOSCH VSR 8E, BRIGGS FP 25				
RAZMIK ZA EL. ISKRO V	0,76 mm				
GORIVO	EUROSUPER 95 OKTANOV				
OLJE V POGONU STROJA	SAE 80W-90 – 0,5 L				
POGON	1:24				
ŠTEVILLO KULTIVATOR. ENOT	2+2	2+2	2+2	3+3	2+2
ZAŠČITNI KROŽNIK	DA	DA	DA	DA	DA
VIŠINA STROJA	830 mm				
DOLŽINA STROJA	1200 mm				
ŠIRINA STROJA	520 mm	520 mm	520 mm	750 mm	520 mm
GLOBINA OBDELAVE	180 mm	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm
DELOVNA ŠIRINA	350/520 mm	350/520 mm	350/520 mm	350/520/750 mm	350/520 mm
ŠTEVILLO OBRATOV NA POGONU/min	100-130				
PROSTORINA POSODE ZA GORIVO	1 liter				
MASA STROJA	32 kg	40 kg	44 kg	46 kg	40 kg
KAPACITETA OBDELAVE	600 m ² /h	600 m ² /h	600 m ² /h	900 m ² /h	600 m ² /h
ZAJAMČENA RAVEN ZVOČNE MOČI (LWA)	93 dB	93 dB	103 dB	103 dB	93 dB
IZMERJENA RAVEN ZVOČNE MOČI	77 dB	77 dB	77,5 dB	77,5 dB	77 dB
VIBRACIJE (levi/desni ročaj)	13,9/11,7 m/s ²			16,7/11,0 m/s ²	13,9/11,7 m/s ²
NAJVEČJI NAKLON DELOVANJA STROJA	20°				

4.2 Tehnični podatki MARKO™ 81, 81-A, 85, 102, 102-A, 110, 120

TIP MOTORJA	MARKO™ 81/81A	MARKO™ 102/102A	MARKO™ 85	MARKO™ 110	MARKO™ 120			
MOTOR	BRIGGS&STRATTON QUANTUM READYSTART 675		HONDA GXV 160		HONDA GXV 190			
PROSTORNINA MOTORJA	190 ccm		160 ccm		187 ccm			
MAKS. MOČ	GLEJ TABLICO PREKOPALNIKA							
OLJE V MOTORJU	SAE 15W-40		SAE 10W-30					
ŠTEVILO OBRATOV-MOTOR	2.600 rpm							
MASA MOTORJA	10,9 kg		9,8 kg		12,3 kg			
SVEČKA MOTORJA	CHAMPION RCJ-8, BOSCH VSR 8E, BRIGGS FP 25		NGK BPR5ES					
RAZMIK ZA EL. ISKRO V	0,76 mm							
GORIVO	EUROSUPER 95 OKTANOV							
OLJE V POGONU STROJA	SAE 80W-90 – 0.5 L							
POGON	1:24							
ŠTEVILO KULTIVATOR-ENOT	2+2	3+3	2+2	3+3	3+3			
ZAŠČITNI KROŽNIK	DA	DA	DA		DA			
VIŠINA STROJA	830 mm							
DOLŽINA STROJA	1200 mm							
ŠIRINA STROJA	520 mm	770 mm	520 mm	770 mm	770 mm			
GLOBINA OBDELAVE	220 mm	220 mm	220 mm		220 mm			
DELOVNA ŠIRINA	350/520 mm	350/520/770 mm	350/520 mm	350/520/770 mm	350/520/70 mm			
ŠTEVILO OBRATOV NA POGONU/min	100-130							
PROSTORNINA POSODE ZA GORIVO	1 liter							
MASA STROJA	44 kg	46 kg	43 kg	45 kg	45 kg			
KAPACITETA OBDELAVE	600 m ² /h	900 m ² /h	900 m ² /h		900 m ² /h			
ZAJAMČENA RAVEN ZVOČNE MOČI (LWA)	103 dB	103 dB	103 dB		103 dB			
IZMERJENA RAVEN ZVOČNE MOČI	77 dB	77 dB	77,5 dB		77,5 dB			
VIBRACIJE (levi/desni ročaj)	13,9/11,7 m/s ²		16,7/11,0 m/s ²		16,7/11,0 m/s ²			
NAJVEČJI NAKLON DELOVANJA STROJA	20°							

4.3 Opis stroja

- 1. ROČICA PLINA**
- 2. ROČICA SKLOPKE**
- 3. KRMILO STROJA**
- 4. MOTOR PREKOPALNIKA**
- 5. OBJEMKA SKLOPKE**
- 6. ZAŠČITNI KROŽNIK**
- 7. KULTIVATORSKE ENOTE**
- 8. POGON PREKOPALNIKA**

Med prednosti stroja v prvem spada enostavno ravnanje s strojem in majhen prostor obratovanja.

Razdvojitev stroja poteka enostavno z odvijanjem metuljaste matice objemke sklopke in potem razstavitev objemke ter dvig zgornjega dela stroja v enem kosu.

Delo brez dodatnih priključkov lahko opravi ena oseba. Zobato izdelan priključek držala krmila omogoča nameščanje smeri krmila za lažje

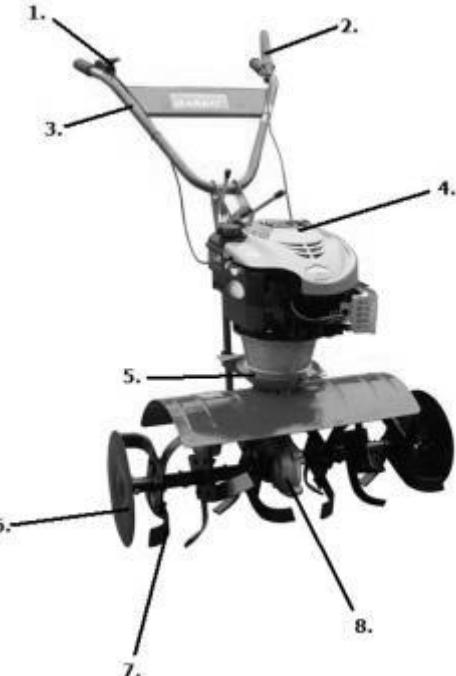
prilagajanje dela s strojem terenu. Omogočen je pomik v levo/desno in gor/dol. Širina krmila omogoča enostavnejše in varnejše delo.

Sklopka stroja je izvedena tako, da je pri spuščeni sklopki stroj v mirujočem položaju (kultivatorske enote stroja mirujejo).

Pri stisnjeni sklopki stroj preide v delujoče stanje. Za zaustavitev stroja v primeru nevarnosti je dovolj, da sklopko spustite in stroj se ustavi. V ohišju pogona se nahaja polžasto gonilo, ki prenese vrtenje na polžasto zobato kolo in posredno na kultivatorske enote. Polžasto gonilo in polžasto zobato kolo so vpeti v kroglične ležaje in zaščiteni s semeringi, kar omogoča daljšo življensko dobo.



Spoj motorja s pogonom je zavarovan z ohišjem. Ta rešitev vam omogoča menjavanje zgornjega dela prekopalnika z drugim tipom. Sistem nožev je razporejen tako da zemljo enakomerno obdelava in je ne obrača. Širino obdelovanja lahko spremenimo po želji z odvzemanjem oz. dodajanjem



kultivatorskih enot.

Motorni del stroja, je povezan s stožčasto sklopko preko suhe sklopke. Sklopka se razdvoji s pomočjo spusta ročice sklopke na krmilu. Spoj sklopke uravnava s pritiskom vzmeti sklopke.

Po zagonu motorja, se po stisku sklopke spoji zgornji del sklopke s spodnjo in s tem prenese vrtenje polžasti del pogona in preko njega na nože kultivatorja. Število obratov kultivatorskih enot določa regulator obremenitve v motorju avtomatsko, glede na obremenitev. Takrat je ročica plina v položaju ZAJEC.

Globina kultiviranja se zmanjšuje s spuščanjem črtala in povečuje z dviganjem črtala.



4.4 Potrošni material

Potrošni material, za katerega ne velja garancija:

- obraba nožev,
- lom nožev zaradi kamenja,
- obraba lamele sklopke,
- obraba zaščitnega krožnika,
- filter motorja,
- olje v motorju,
- olje v pogonu prekopalnika,
- plastična kolesa na T vodilu prekopalnika,
- izguba sornikov in zatikov sornika,
- PVC čep pogona,
- vrv sklopke,
- žica plina.

5. OZNAČEVANJE IN IDENTIFIKACIJA

Slika z identifikacijskimi podatki o stroju in mesto tablice in serijske številke.



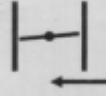
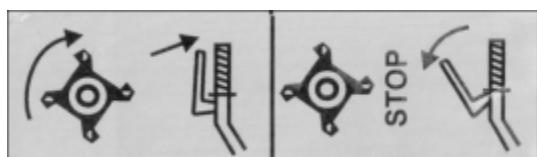
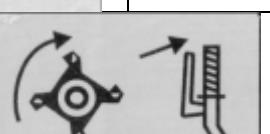
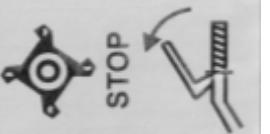
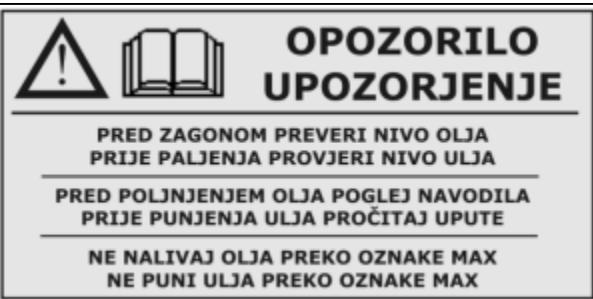
Varnostna opozorila, ki so nameščena na stroju



Med obratovanjem je prepovedano seči k nožem razen pri popolni ustavitvi stroja in odstranjenem pokrovu svečice.

Razen uporabnika izdelka naj se druga oseba ne približuje nevarnemu območju in naj obdrži varnostno razdaljo!

Pred obratovanjem preberite navodila za upravljanje!

		ČOK- HLADEN VŽIG
	MAKS. PLIN MOTORJA	
	MIN. PLIN MOTORJA	
	ZAUStAVITEV MOTORJA	
	 DELOVANJE KULTIVATORSKIH ENOT	
	ZAUStAVITEV DELOVANJA KULTIVATORSKIH ENOT	
	OPOZORILO - Pred zagonom preveri nivo olja, - pred polnjenjem olja poglej navodila, - nikoli ne nalivaj olje preko oznake max na merilni šipki,	
GOMARK SVETUJE! Pred vsako uporabo: 1. vedno uporabljajte samo čisti bencin 95-oktanski, 2. obvezno preverite nivo olja v motorju in pogonu, 3. preverite in privijačite vse vijake in matice, 4. očistite tujke na kultivatorskih enotah, 5. obrnite črtalo v zemljo – kolesa v zrak, 6. preverite pravilno smer kultivatorskih enot, 7. po prvih 10 minutah uporabe prekopalknika ponovno nastavite sklopko, Za daljšo življenjsko dobo: 1. ne čistite prekopalknika s tlačnim čistilcem 2. redno menjajte in kontrolirajte olje v motorju in pogonu, ter podaljšajte življenjsko dobo prekopalknika		

6. VARNOST

- Pred prvo uporabo preberite tehnično knjigo z navodili prekopalnika.
- Oseba, ki uporablja stroj je odgovorna za okolico delovanja stroja in mora zagotoviti, da se druge osebe ne zadržujejo v delovnem področju stroja in da zaradi tega ne pride do morebitnih poškodb.
- Mladim do 18 let, in tistim, ki niso seznanjeni z navodili za upravljanje je **prepovedano** uporabljati stroj.
- Z obdelovalne površine odstranite tujke (npr. kamne, veje, trde predmete, električne vodnike itd.).
- **Pazite, ko delate na trdi, zbiti zemlji (daljše sušno obdobje). V tem primeru počakajte, da ima zemlja primerno vlažnost. Obstaja nevarnost poškodb stroja in upravljalca, zaradi odboja stroja od površine!**
- **Pri delu na zemlji, ki vsebuje veliko kamnitih delcev (kamni, skale), je delo nevarno! Obstaja nevarnost poškodbe stroja in upravljalca! V tem primeru velja posebna pazljivost pri delu. Vse delce, ki so večji od premera 5 cm, je potrebno pred delom odstraniti iz površine, katera je predvidena za delo!**
- Nikoli ne zaženite motor, če stoji v bližini stroja druga oseba.
- Pred uporabo se prepričajte, da je stroj v primerem tehničnem stanju. Nikoli ne uporabljajte stroja, če so poškodovani deli stroja ali če vijaki niso dovolj pritrjeni. Pred uporabo pritrdite ohlapne vijake in nadomestite poškodovane sestavne dele. Uporabljajte samo tovarniško predpisane dele.
- Uporabljajte tesno, zaprto delovno obutev in oprijemajočo obleko, ki se lahko zapne z gumbi! Pri delu uporabljajte delovne čevlje! Nikoli ne upravljalce prekopalnika z odprtimi sandali ali bos!
- Pri zagonu in med obratovanjem pazite na noge, da bodo vedno v primerni oddaljenosti od rezalnega mehanizma.
- Na pobočjih in strminah pazite na vašo stabilnost. Zaradi primerne ravnotežja se postavite v najstabilnejši položaj.
- Izogibajte se uporabi stroja na vlažnih tleh.
- Delo s strojem opravljajte le pri dnevni svetlobi ali pri primerni razsvetljavi.
- Izven obdelovalne površine ustavite motor in zatem stroj prestavite na želeno mesto. Nikoli ga ne dvigujte ali ga prestavljajte s prižganim motorjem.
- Periodično kontrolirajte ohlapnost vsakega vijaka.
- Pri prižganem motorju je strogo prepovedano segati pod okrovje motorja!
- Nikoli ne čistite delov prekopalnika, ko je motor prižgan!
- Če pride med delom do izrednega stanja, je treba stroj takoj zaustaviti!
- Pri dolivanju goriva bodite posebno pazljivi. Nikoli ne dolivajte goriva pri prižganem motorju.
- Motorja ne zaganjajte brez dušilca zračnega filtra ali brez motornega olja.
- Med obratovanjem se ne dotikajte izpušne cevi, cilindra in vžigalnega kabla.
- Nikoli ne zaženite motor v zaprtem prostoru, zaradi nastanka nevarnih izpušnih plinov.
- Med popravljanjem in kontroliranjem vedno snemite kapico svečke, da s tem preprečite spontan in s tem nevaren vžig motorja.
- Med delom nastopi vibracijsko in hrupno delovanje stroja, zato morate obvezno vključiti odmore med samim delom s strojem. Delo prekinite približno vsakih 30 min.
- Nikoli ne opravljajte dela s prekopalnikom, če je varnostna oprema pomanjkljiva.
- Pri delu hodite za strojem, nikoli ne tecite!
- Nikoli ne poskušajte prestavljati, nositi stroja, ko deluje motor.

7. TRANSPORT IN PRIPRAVA ZA DELO

Motorni prekopnik je bil pred prodajo kupcu pregledan in pripravljen za delo. Pogon z zobniškim prenosom je napolnjen z oljem. Pred uporabo je potrebno preveriti nivo olja v motorju stroja. Vsi prekopniki so dobavljeni z nalitim oljem v motorju, zato nalivanje ni potrebno, razen če je nivo olja prenizek. Glej poglavje o vzdrževanju motorja.

7.1 Oprema prekopnika

K opremi prekopnika spada:

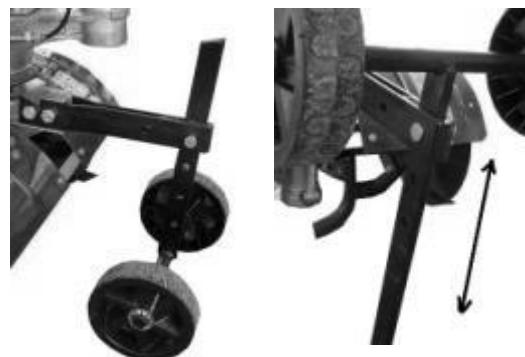
- 1 x ključ za svečko
- 1 x navodilo z izjavo o skladnosti, garancija,
- 1 x navodilo za vzdrževanje in servisiranje motorja.

Preverite, če je bila vsa oprema dobavljena v pravih količinah. Prav tako preverite, da je prekopnik cel in da ni med prevozom prišlo do poškodb na strukturnih in varnostnih delih prekopnika.

V primeru, da najdete poškodbe, se o tem posvetujte na servisni službi podjetja GOMARK d.o.o.

7.2 Transport prekopnika

Prekopnik je opremljen s PVC transportnimi kolesi za lažje premikanje prekopnika po gladki površini. Postavite se za krmilo prekopnika, z obema rokama potisnite ročice krmila navzdol tako, da so motike prekopnika privzidnjene, nato pa začnite potiskati prekopnik pred seboj do želenega mesta. Za premikanje prekopnika na daljše razdalje, uporabljajte gumi kolesa, ki sodijo v dodatno opremo prekopnika.



7.3 Priprava prekopnika za delo



Nastavite si višino krmila na pravo pozicijo, ki ustreza vaši višini telesa in rok.

Nastavitev napravite z nastavitevijo ekscentrične ročke (slika levo, model MARKO™ 80-K, 100-K, 81, 102, 110, 120), s pomočjo vjiaka (slika desno, model MARKO™ 65-A, 81-A, 102-A, 79-A, 99-A).

Nastavite tudi višino črtala z zatikom. S črtalom si nastavite globino kultiviranja zemlje.



V reduktorju-pogonu in motorju stroja je že nalito olje. Pred vsakim začetkom dela s strojem, preverite nivo olja v reduktorju-pogonu stroja in motorju.

POMEMBNO! Če je nivo olja v motorju prenizek, se bo motor pregrel in poškodoval (motor zapeče), v kolikor je olja preveč (nad MAX na meritni šipki) je potrebno olje odliti.

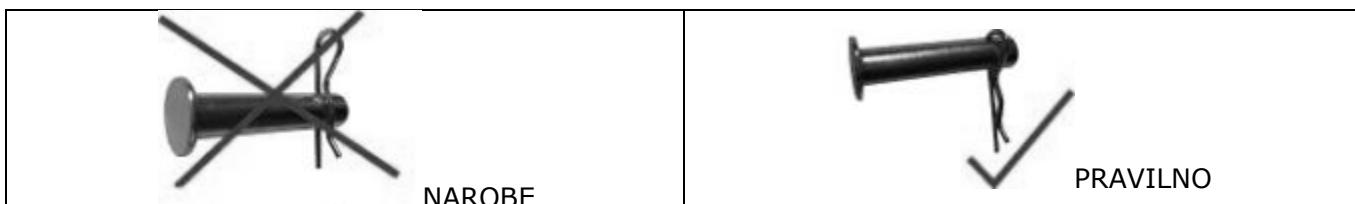
POMEMBNO!

Po prvih 5 minutah uporabe prekopnika je potrebno ponovno nastaviti višino sklopke (glej del **Nastavitev sklopke**)

1. Pred zagonom vedno preverite kako trdno so priviti vijaki,
2. Nalijte gorivo (glej tehnične podatke),
3. Preverite, če je kapica svečke pravilno nameščena,
4. Postavite prekopnik na del zemlje kjer želite prekopavati zemljo,
5. Zaženite motor (glej del **Zagon motorja**)
6. Stisnite sklopko (kultivatorske enote se vrtijo, v nasprotnem glej odpravljanje težav)
7. Prekopavajte do želene globine, nato se pomaknite naprej

7.4 Pravilna namestitev sornikov za delo

Stroj je dobavljen z napol zaprtimi varovali sornika, zaradi lažje manipulacije. Pred pričetkom dela je potrebno varovalo sornika zapreti do konca, da se s tem prepreči izguba sornikov in zatičev. Glej sliko.

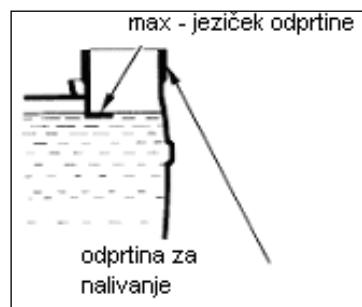


7.5 Nalivanje goriva

Motor uporablja za pogon bencinsko gorivo, ki vsebuje vsaj 95 oktanov. Ta motor je 4-takten, zato ne uporabljajte drugih mešanic. **Uporabljajte samo svež in čist bencin.** Čist bencin pušča manj smeti na valjih motorja in podaljšuje življenjsko dobo motorja.

Opomba: Ne priporočamo uporabe alkoholnih goriv, kot je GASOHOL. Če gorivo vsebuje alkohol, potem naj delež etanola ne presega 10% in ne sme biti v posodi za gorivo med hranjenjem stroja. Ne uporabljajte goriv na osnovi metanola.

⚠ Nikoli ne napolnite posode za gorivo do vrha. Napolnite do oznake max, kot je prikazano na sliki, ker potrebuje gorivo prostor za raztezanje. Gorivo – napolnite do »max« jezička odprtina posode za gorivo.



⚠ Gorivo hranite v za to posebej prirejenih posodah! Med nalivanjem goriva ne kadite! Gorivo nalivajte vedno zunaj (nikoli v zaprtih prostorih). Gorivo vedno polnите pred zagonom. Nikoli ne odstranjujte pokrova posode gorive med delovanjem ali ko je motor vroč! V primeru politja bencina po motorju, ga najprej obrišite. Polit bencin lahko povzroči požar!

7.6 Zagon motorja

	Maksimalni naklon do katerega motor še deluje pravilno je 20°.
	Motor naj nikoli ne deluje v zaprtem ali slabo zračenem prostoru. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, plin brez vonja, ki je smrtno nevaren.
	Odmaknite roke, lase in ohlapna oblačila proč od gibljivih delov motorja ali naprave.
	Pozor! Temperatura izpušne cevi in njene okolice lahko preseže 65° C.

Pred pričetkom se prepričajte, če je zadost olja. Prav tako preglejte in pričvrstite vse vijke na stroju.

Postavite krmilo stroja v lego, ki vam ustreza. Pri novem stroju so motor in ohišje gonila napolnjeni z oljem.

Stroj ima vgrajeno sklopko (rdeče barve) na zgornji strani ročice krmila, ki ob spustu izklopi delovanje stroja. Za delovanje stroja je potreben stisk sklopke. Postavite se pred krmilo stroja.



Pri ogretem motorju ali v vročem ozračju ne zaganjajte motorja na CHOKE poziciji, ker motorja ne boste morali zagnati.

⚠ Ko se motor segreje, pomaknite ročico plina v položaj delo (vmes med 0 in CHOKE)

MOTOR BRIGGS&STRATTON in KOHLER

Pomaknite ročico plina v položaj START (»zajec«).

Primite ROČAJ zaganjalnika (slika spodaj) in z močnim neprekinjenim potegom izvlecite vrvico za zagon, tako da premagate kompresijo.

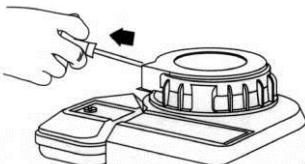
Če je potrebno, ponovite postopek.

V primeru, da motor dalj časa ne zažene, pokličite najbližji servis.

MOTOR HONDA

A. Odprite ventil rezervoarja (samo HONDA).

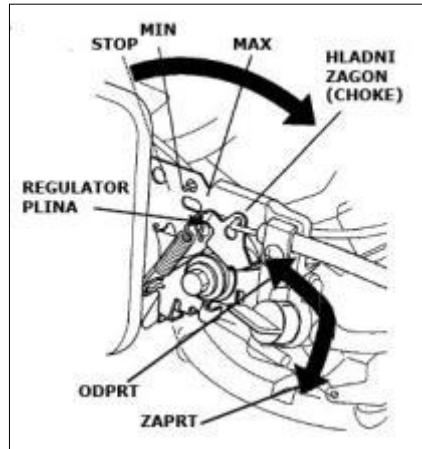
B. Premaknite ročico plina v položaj "ZAJEC" - do konca - za hladen vžig.



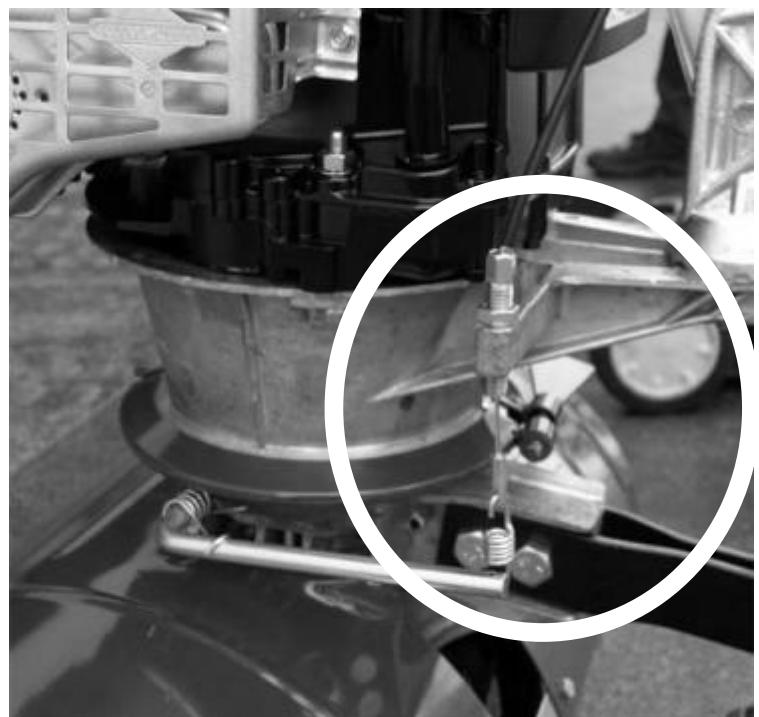
C. Primite ROČAJ zaganjalnika (slika levo) in z močnim neprekinjenim potegom hitro izvlecite vrvico za zagon. Držite ROČAJ zaganjalnika in ga počasi spuščajte nazaj.

OPOMBA: Če se motor po treh (3)

poizkusih zagona ne zažene, postopajte po navodilih opisanih pod točkami B, C in D dokler motor ne prične delovati.

**7.7 Nastavitev sklopke****Sklopka pred prvo uporabo ni nastavljena!**

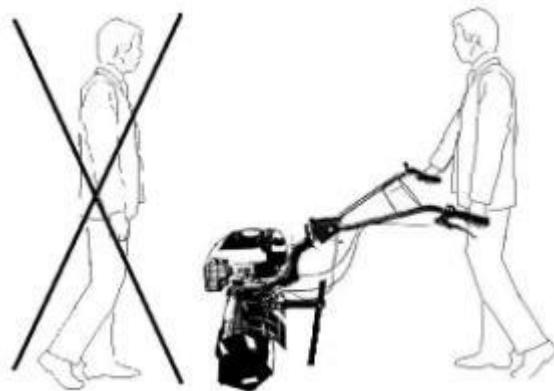
Nastavite vrv sklopke tako, da ko narahlo stisnete ročico sklopke, se bodo kultivatorske enote prekopalnika že narahlo vrtele. Slabo nastavljenha sklopka je sklopka, katera deluje le ob maksimalno stisnjeni ročici sklopke.



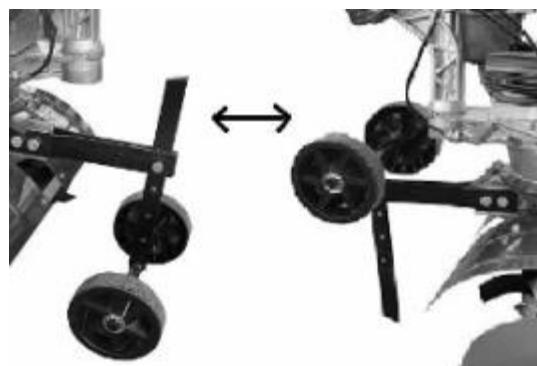
8. DELO S PREKOPALNIKOM

8.1 Splošna opozorila

	Vedno uporabljajte varovalno opremo vključno z zaščitnimi čevlji, slušalkami ali čepki za ušesa.
	Nikoli ne delajte na mokrem terenu, ker je možnost zdrsa.
	Na pobočju z naklonom nad 20° je nevarnost, da poškodujete motor in sebe.
	Med obratovanjem je prepovedano seči k nožem razen pri popolni ustavitev stroja, ko ste popolnoma prepričani o tem, da se vrteči deli ne premikajo!
	Pred čiščenjem nožev zaustavite motor in odstranite pokrov svečke!
	Nikoli ne dovolite, da se osebe in živali zadržujejo pred prekopalnikom.
	Stroj lahko upravlja samo ena oseba hkrati!



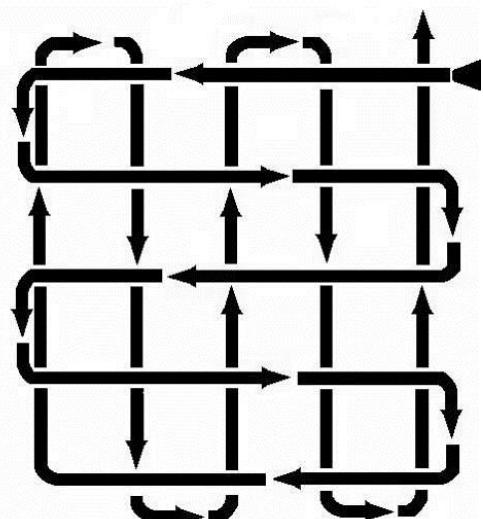
8.2 Delo s prekopalnikom



Pred začetkom dela odstranite transportna kolesa tako, da kolesa s črtalom obrnete za 180°. Črtalo se uporablja za nastavitev želene globine kultiviranja in za zaviranje stroja med kultiviranjem. Nastavite črtalo na želeno globino kultiviranja. Nastavite želene obrate motorja z reguliranjem ročice plina. Počasi stisnite ročico sklopke in kultivatorske enote se bodo pričele vrteti. Med delom je zaradi vodljivosti stroja potrebno imeti obe roki na krmilu, zato je pomembno, da se krmilo nastavi pred uporabo (kot že prej opisano). Pri obračanju je največja možnost nesreče, zato kultivirajte zemljo v smeri, kot kaže slika.



Motor je zračno hljen, zato ga ne smete trajno preobremenjevati. Preobremenitev je lahko npr. pregloboka obdelava prsti (stroj se zakoplje). V takem primeru stroj takoj zaustavite. Predlagamo, da pred zaustavitvijo motor dela nekaj minut pod minimalnimi obrati, da se zaradi vpliva prisilne ohladitve motor enakomerno ohlaja.



Prekopalnik ima možnost nastavljanja širine obdelave zemlje. Želeno širino nastavite z odajanjem/odvzemanjem kultivatorskih enot.



Vedno uporabljajte na levi in desni strani enako število kultivatorskih enot, zaradi ravnotežja stroja. Neenakomerna porazdelitev lahko pripelje do okvare in celo do poškodb upravljavca. Noži morajo biti z ostrino obrnjeni v smeri vrtenja.

Zaščitni krožniki na prekopalniku se uporabljajo pri medvrstni obdelavi, da zaščitijo nasajeno kulturo pred noži prekopalnika. Pri spomladanskem kultiviranju zemlje po celotni obdelovalni površini, uporaba zaščitnih krožnikov ni potrebna, ti se uporabljajo samo za medvrstno obdelavo.

8.3 Namigi za lažje delo

Pred pričetkom dela poskrbite, da si nastavite višino krmila na višino, ki vam med delom ne povzroča nelagodja.

Vedno kultivirajte zemljo s priključenim črtalom. Med delom ne poskušajte z roko zaustavljati prekopalnika, temveč si ga pustite voditi po črtalu. Črta je namenjeno nastavljanju globine in zaviranju med delom.

Ko dobite občutek, da izgubljate nadzor nad prekopalnikom, krmilo prekopalnika potisnite navzdol tako, da se motike vrtijo v prazno po že prekopani zemlji. Ko motike dosežejo želeno globino obdelane zemlje, ga rahlo potisnite navzgor, tako da se motike privzdignejo in zajamejo novo zemljo. S tem se prekopalnik premakne naprej. Pri pritisnjenu krmilu navzdol prekopalnik obstane in se zakoplje. Ta postopek nato ponavljaite.

8.4 Zaustavitev stroja

Ročico za plin potisnite v položaj stop in motor se bo ustavil. Zaprite dovod goriva na ventilu rezervoarja. Na stroj pritrдite transportna kolesa, da ga boste lažje prestavljali. Pri skladiščenju nastavite krmilo navpično in s tem zmanjšate potreben prostor za skladiščenje.

Stroj je potrebno vedno zaustaviti s spustom sklopke in z odvzemom plina.

POTEM KO SE JE MOTOR USTAVIL

A. Iztaknite kabel iz vžigalne svečke

B. Ne shranujte stroja z gorivom v rezervoarju v zaprt ali slabo zračen prostor, kjer bi lahko zbrani hlapi goriva prišli v stik z odprtим plamenom, iskro, ali s prižgano pečjo, grelcem vode, sušilcem perila ali drugim virom toplote. **OBSTAJA NEVARNOST EKPLOZIJE ZARADI HLAPOV !!**

9. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Vzrok za težavo	Odpravljanje težav
Kultivatorske enote se ne vrtijo	Med kultivatorske enote in pogon je prišel tujek-kamen.	Odstranite in očistite vse tujke iz kultivatorskih enot.
	Med obratovanjem je izpadel sornik	Preverite vse kultivatorske enote, da so pritrjene s sornikom in se ne vrtijo v prazno.
	Sklopka se je narahljala	Nastavite sklopko do te mere da se pri spuščeni sklopki rezila ne vrtijo pri potegu vrvenice.
Prekomerno tresenje.	Narobe obrnjeni noži.	Rezila nožev je potrebno obrniti v smer vrtenja.
	Zrahljani deli	Nemudoma ustavite delovanje motorja. Pritrdite vse vijake in matice, ter opravite vsa potrebna manjša popravila.
	Poškodovana os z rezili.	Os z rezili je potrebno popraviti ali zamenjati.
Motor ne vžge.	Pokvarjena svečka.	Zamenjajte svečko.
Delovanje motorja je prekinjeno.	Motor deluje pod čokom	Odvzemite mu plin na polovico in šele pri segretetu motorju dodajte plin do konca.
Motor nepravilno teče	Dovod za gorivo je zamašen, ali pa je premalo goriva.	Očistite sistem za dovod goriva; preverite količino goriva v rezervoarju; dodajte sveže gorivo (95 oktanov).
	V sistemu za gorivo je voda ali smeti	Skozi izpustni vijak iz uplinjača odtočite preostalo gorivo in napolnite rezervoar z novim.
Motor nima moči.	Zaprašen, zamaščen ali moker filter zraka.	Očistite oz. zamenjajte filter zraka.

V kolikor sami niste uspeli odpraviti težave, odpeljite stroj na najbližji pooblaščeni servis.

10. VZDRŽEVANJE IN MAZANJE STROJA

Stroj bo imel dolgo življenjsko dobo samo v primeru, če mu boste posvetili pozorno vzdrževanje in čiščenje. Vedno vzdržujte čistočo. Glejte tudi priložena navodila za motor. Motor in gonilo sta napolnjena z oljem. Nivo olja je potrebno pred in po vsaki uporabi kontrolirati, po potrebi pa doliti.

Pred popravilom, vzdrževanjem in čiščenjem, kakor tudi pri funkcijskih motnjah lahko delo izvajamo samo pri ugasnjem motorju. Vedno odstranite žico s svečke! Pazite na minimalen kontakt z mastjo in mazivom. Pri poškodbah, ki so posledica odtečenega olja takoj poiščite zdravniško pomoč. Upoštevajte tudi vsa varnostna navodila, da bi se tako izognili nezgodam!



Temperatura izpušne cevi in njene okolice lahko preseže 65°C.

OPOZORILO: da bi lahko opravili vzdrževanje na spodnjem delu motorja ali naprave, obrnite motor za 90° tako, da se bo vplinjač z zračnim filtrom nahajal na vrhu. Poseg na tak način priporočamo zato, da motorja ne zalije olje.

PODROBNA NAVODILA O VZDRŽEVANJU MOTORJA STROJA NAJDETE V PRILOŽENI KNJIGI ZA MOTOR!

10.1 Nivo olja

MOTOR BRIGGS&STRATTON, KOHLER

Nivo olja preverjajte vsakih pet (5) ur obratovanja in pred vsako uporabo.

Da se izognete poškodbam motorja, nikoli ne uporabljajte motorja, če niso izpolnjeni sledeči pogoji:

- **Nivo olja mora biti med oznakama "MIN" in "MAX" na merilni šipki.**
- **Čep za polnjenje olja mora biti dobro privit v cev za polnjenje ali odprtino za polnjenje.**

Med postanki občasno preverjajte nivo olja:

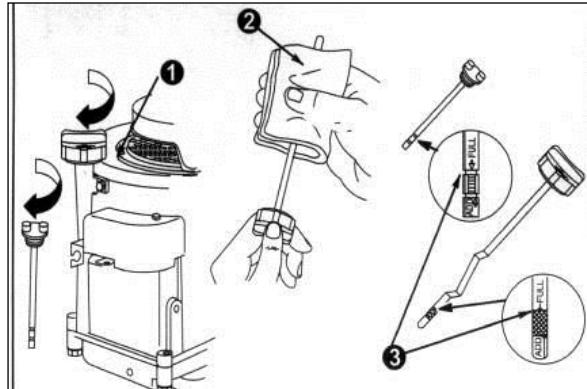
1. Namestite stroj tako, da bo motor v vodoravnem položaju.

2. Očistite okolico čepa za nalivanje olja.

3. Odstranite čep z merilno šipko.

4. Obrišite šipko s suho, čisto krpo in jo ponovno pritrdite v odprtino za polnjenje. Ko ponovimo merjenje mora in je olje izpod oznake "MAX", je potrebno olje doliti. Vsakokrat, pred ponovno kontrolo nivoja olja, je potrebno šipko dobro obrisati. Olje nalivajte počasi.

5. Po končanem nalivanju ali kontroli olja, dobro privijte čep z merilno šipko.



Nikoli ne nalivajte olja preko oznake "MAX" na merilni šipki!

MOTOR HONDA

Nivo olja preverjajte vsakih pet (5) ur obratovanja in pred vsako uporabo.

Da se izognete poškodbam motorja, nikoli ne uporabljajte motorja, če niso izpolnjeni sledeči pogoji:

- **nivo olja mora biti med oznakama "MIN" in "MAX" na merilni šipki.**
- **čep za polnjenje olja mora biti dobro privit v cev za polnjenje ali odprtino za polnjenje.**

1. Za kontrolo nivoja olja v motorju je nujno, da je stroj postavljen na vodoravni površini.

2. Odvijte kontrolno merilno palico (1) in jo obrišite.

3. Vrnite merilec nazaj in ga zopet potegnite ven. Ne privijajte ga.

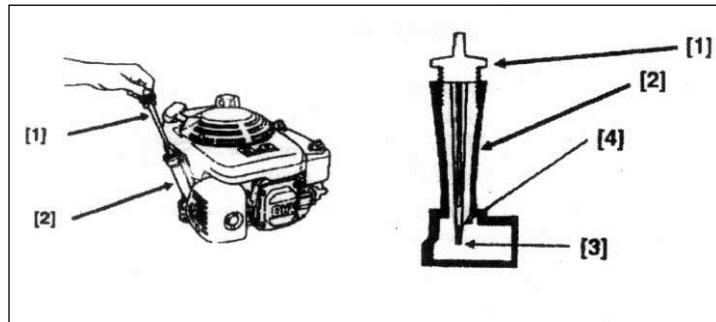
4. Če je nivo olja na merilcu (1) na poziciji minimum (3), dopolnite olje do pozicije maksimum (4). Nikoli ne prepolnите merice.

5. Privijte merilec nazaj (1).

Med postanki občasno preverjajte nivo olja:



Nikoli ne nalivajte olja preko oznake "MAX" na merilni šipki!



[1] Dipstick
[2] Engine
[3] Minimum mark
[4] Maximum mark

10.2 Menjava olja

Prvo menjavo olja naredite po dveh (2) urah obratovanja motorja. Naslednje menjave olja nato opravite vsakih 25 ur delovanja ali enkrat letno. Če motor deluje v prašnih ali umazanih pogojih je potrebno menjati olje pogosteje. Zamenjavo olja je potrebno opraviti, ko je motor še topel.

Vedno pred pričetkom dela preverite nivo olja.

Olje najlažje izlijete, ko je motor še topel.

Opozorilo: **kadar nagnemo motor zaradi izlivanja olja, je potrebno najprej sprazniti posodo za gorivo.**

A. Odstranite obroč sklopke in ga odstranite iz pogona stroja. Očistite lijak za nalivanje olja in pripravite posodo za izliv starega olja.

B. Odvijte merilec olja s pokrovom in nagnite motor v smeri izteka olja (kot kaže slika), da olje izteče.

C. Postavite motor nazaj (obratni vrstni red, kot je opisano zgoraj) in nalihte novo olje.

POMEMBNO! Motor lahko nagnete samo v smeri, kjer je odprtina za olje.

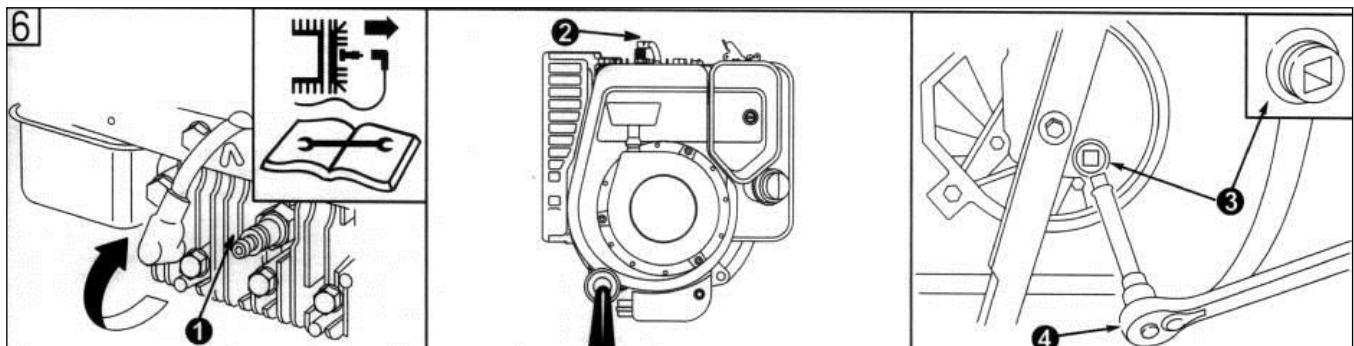
D. V motor nalihte olje. Olje se naliva v motor samo takrat, ko je motor v vodoravni legi. Uporabljajte čisto, visoko kvalitetno motorno olje. Oljna embalaža mora biti označena z eno izmed naslednjih oznak: "SF" ali "SG". Uporabljajte motorno olje 10W40.

Količina olja v motorju je približno 0,6 litra.

E. Namestite čep za nalivanje olja in ga dobro privijte.

F. Obrišite polito olje.

Olje se naliva v motor samo takrat, ko je motor v vodoravni legi!



10.3 Hladilni sistem motorja

! Redno odstranjujte umazanijo s hladilnih reber motorja, sesalnih odprtin za zrak in uplinjača. S tem omogočite ustrezeno hlajenje in pravilno delovanje motorja
(BRIGGS: podrobnejša navodila za čiščenje motorja v priloženi knjigi za motor).

MOTOR HONDA

Pred čiščenjem motorja je potrebno izprazniti posodo za gorivo. Odvijte vijak, kot kaže slika in odprite dotok goriva. Gorivo odtočite v za to posebno prirejeno posodo.

Nato odvijte 3 × M6 vijke, kot kaže slika. V horizontalni smeri nato odstranite starter skupaj s posodo za gorivo. Pri tem pazite, da ne poškodujete pipice za gorivo.

POMEMBNO: Motor je sestavljen tako, da ima ločen zaganjač. Zato prej odvijte tudi dodaten vijak poleg ročke vrvenice in nato odkrijte plastičen pokrov.



Če je potrebno, očistite pokrov in pazite, da kaj ne poškodujete.

Po čiščenju ga sestavite nazaj, po postopku kot je opisano zgoraj, v obratnem vrstnem redu.

10.4 Zračni filter

Ko je zračni filter umazan, pride do uplinjača premalo čistega zraka, kar povečuje porabo goriva. Da bi se temu izognili, je potrebno redno čistiti filter. Vaš Hondin motor je opremljen s suhim papirnatim vložkom filtra za zrak. Vsakih 10 ur obratovanja preverite stanje papirnatega vložka. Vsakih 50 ur obratovanja ali pogosteje zamenjajte papirnati vložek. V primeru da motor obratuje v prašnem ali umazanem ozračju je potrebno papirnati vložek vzdrževati – menjati pogosteje.

Pred pričetkom dela vedno preverite kvaliteto filtra. Če delate v umazanih pogojih, je potrebno pogostejše čiščenje.

! Obratovanje stroja brez zračnega filtra oz. s poškodovanim filtrom, lahko poškoduje motor, kar ni zajeto v garancijska popravila.

10.5 Menjava in čiščenje zračnega filtra

MOTOR BRIGGS&STRATTON

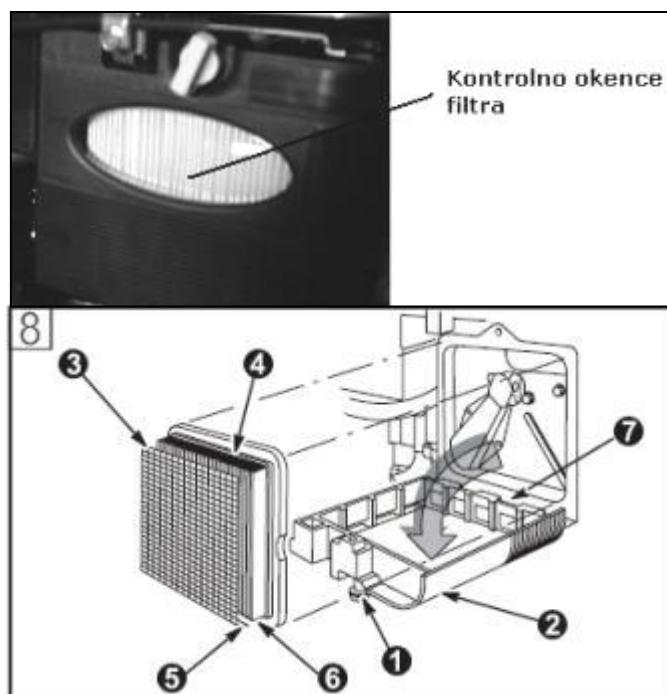
Zračni filter zamenjajte če je zelo umazan ali poškodovan.

Vložek filtra očistite tako, da ga rahlo udarjate ob ravno površino. Ne uporabljajte naftnih derivatov, npr. goriva na kerozinski bazi, ker bo prišlo do poškodbe vložka. Ne uporabljajte zraka pod tlakom, ker lahko poškoduje vložek. Vložka ne oljite.

Zamenjava filtra

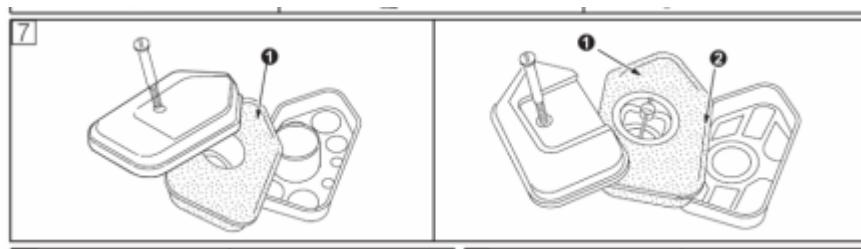
Odvijte vijak (1) in izvlecite pokrov (2). Previdno izvlecite sestav filtra (3) in odstranite vložek iz pokrova (4).

Očiščeno mrežico in vložek (s spodnjim delom naprej) (5), vstavite pod ustje ohišja (6). Vstavite ohišje filtra po vodilih v motor in privijte vijak do zaskoka.



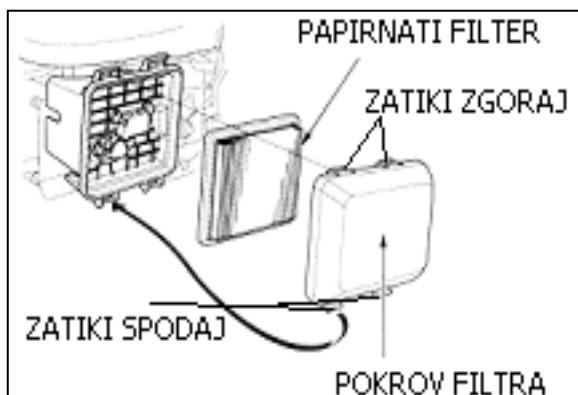
Čiščenje zračnega filtra

- Odstranite pokrov ohišja filtra kot že opisano.
- Odstranite papirnati filter.
- Da odstranite umazanijo, ga narahlo potrkajte po trdi površini ali pa ga sčistite s stisnjениm zrakom iz kompresorja, z max tlakom 207 kPa. Nikoli ne čistite filtra s krtačo. Če je preveč umazan, ga zamenjajte z novim.
- Očistite ohišje filtra z mehko krpo. Nikoli ne pustite, da bi umazanja prišla v uplinjač. Nato vrnite filter nazaj na njegovo pozicijo in poskrbite, da je pravilno nameščen. Pokrijte nazaj pokrov filtra.



Motor HONDA, KOHLER

- Očistite umazanijo okoli zračnega filtra.
- Odstranite plastični pokrov z dvema prstoma iz zatikov zgoraj.
- Odstranite pokrov iz zatikov spodaj tako, da ga povlečete ven.
- Povlecite papirnati zračni filter in ga preverite. Če je poškodovan, ga zamenjajte. Če je samo umazan, ga očistite, kot je opisano v nadaljevanju.



Čiščenje zračnega filtra

- Odstranite pokrov ohišja filtra kot že opisano.
- Odstranite papirnati filter.
- Da odstranite umazanijo, ga narahlo potrkajte po trdi površini ali pa ga sčistite s stisnjениm zrakom iz kompresorja, z max tlakom 207 kPa. Nikoli ne čistite filtra s krtačo. Če je preveč umazan, ga zamenjajte z novim.
- Očistite ohišje filtra z mehko krpo. Nikoli ne pustite, da bi umazanja prišla v uplinjač. Nato vrnite filter nazaj na njegovo pozicijo in poskrbite, da je pravilno nameščen. Pokrijte nazaj pokrov filtra.

10.6 Vžigalna svečka

MOTOR BRIGGS&STRATTON, KOHLER

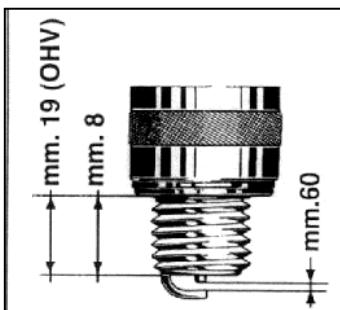
Občasno preverjajte VŽIGALNO SVEČKO.

- Očistite okolico VŽIGALNE SVEČKE.
- Odvijte in preglejte VŽIGALNO SVEČKO.
- Zamenjajte VŽIGALNO SVEČKO v primeru, če so elektrode luknjičave ali ožgane ali če je porcelan počen. Za zamenjavo uporabite svečko CHAMPION RJ 17 LM ali RJ 19 LM (OHV CHAMPION RN4C) ali enakovredno.
OPOMBA: Motor uporablja VŽIGALNE SVEČKE, ki imajo dolžino navoja 8 mm (OHV 19 mm). Uporaba VŽIGALNE SVEČKE z daljšim navojem, lahko resno poškoduje motor in ni krita z garancijo.
- Če vžigalno svečko ponovno uporabite, jo očistite s pazljivim ščetkanjem (ne uporabljamte jeklene ščetke ali čiščenja s peskanjem). Preverite če je celotna svečka očiščena.
- Preverite zračnost elektrod z merilcem zračnosti in jih nastavite na 0,6 mm (0,024"), če je potrebno.
- Vstavite svečko v motor in jo skrbno privijte. Vžigalno svečko privijte z momentnim ključem in sicer s silo 2,1 kgm (15 ft.lbs.).
- Namestite kapico svečke nazaj na svečko.

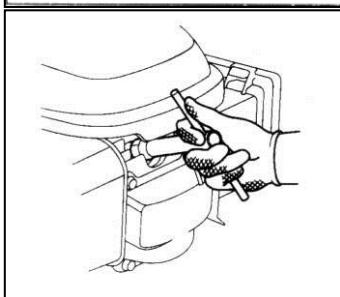
MOTOR HONDA

Občasno preverjajte VŽIGALNO SVEČKO.

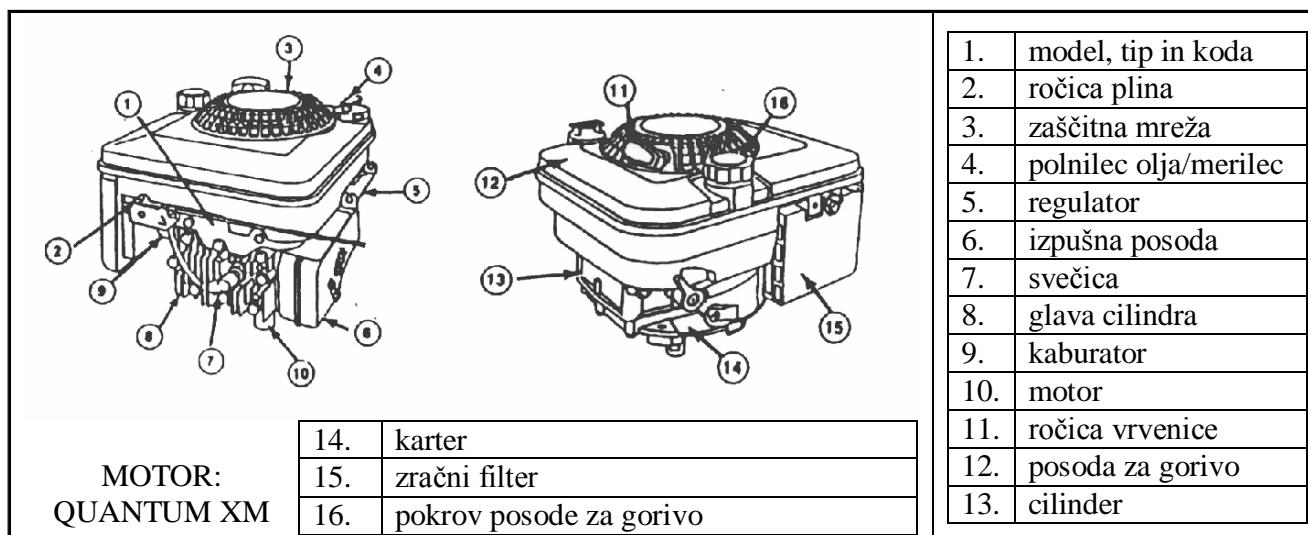
1. Očistite okolico VŽIGALNE SVEČKE.
2. Odvijte in preglejte VŽIGALNO SVEČKO.
3. Zamenjajte VŽIGALNO SVEČKO v primeru, če so elektrode luknjičave ali ožgane ali če je porcelan počen. Za zamenjavo uporabite svečko CHAMPION RJ 17 LM ali RJ 19 LM (OHV CHAMPION RN4C) ali enakovredno. OPOMBA: Motor uporablja VŽIGALNE SVEČKE, ki imajo dolžino navoja 8 mm (OHV 19 mm). Uporaba VŽIGALNE SVEČKE z daljšim navojem, lahko resno poškoduje motor in ni krita z garancijo.
4. Če vžigalno svečko ponovno uporabite, jo očistite s pazljivim ščetkanjem (ne uporabljamte jeklene ščetke ali čiščenja s peskanjem). Preverite če je celotna svečka očiščena.

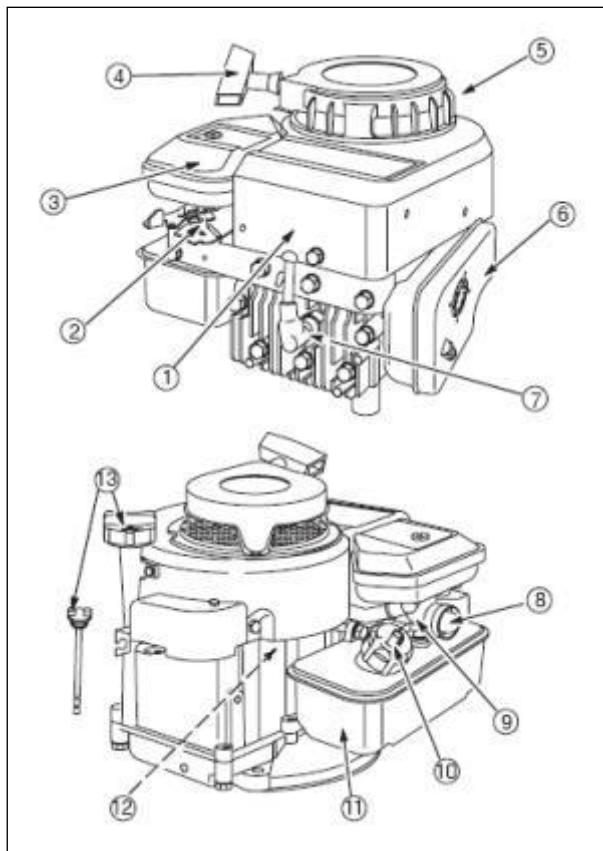


5. Preverite zračnost elektrod z merilcem zračnosti in jih nastavite med 0,7 in 0,8 mm, če je potrebno.
6. Vstavite svečko v motor in jo skrbno privijte. Vžigalno svečko privijte z momentnim ključem in sicer s silo 2,1 kgm (15 ft.lbs.).
7. Namestite kapico svečke nazaj na svečko.



! Če svečka ni dovolj pritrjena, se pregreva in lahko poškoduje motor. Če je pritrjena preveč, se lahko poškoduje navoj motorja.

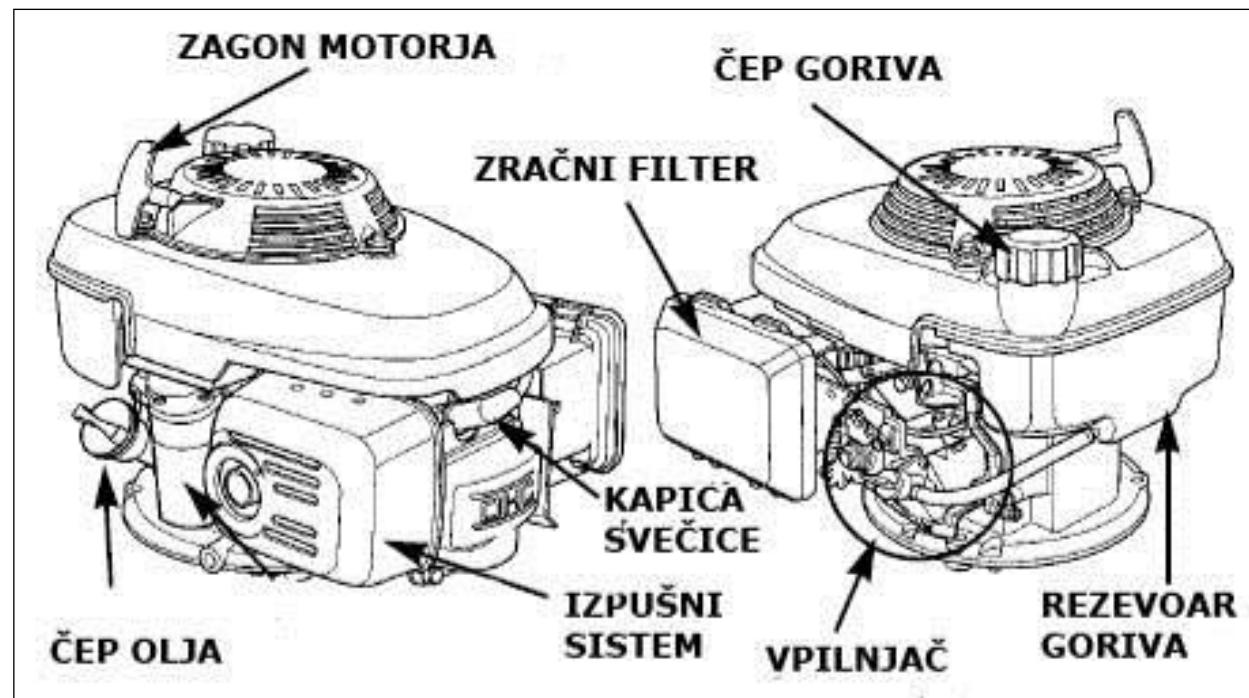
10.7 Slika in deli motorja**MOTOR BRIGGS&STRATTON**



Sestavni deli motorja (glejte sliko 1)

- | | | | |
|--|-----------------|------------------|------------------|
| 1 Motor | Model
xxxxxx | Vrsta
xxxx xx | Koda
xxxxxxxx |
| 2 Ročica regulatorja | | | |
| 3 Zračni filter | | | |
| 4 Ročaj vrvice | | | |
| 5 Zaščita za prste | | | |
| 6 Dušnik/lovilec isker, če obstaja | | | |
| 7 Vžigalna svečka | | | |
| 8 Gumijasti gumb črpalke | | | |
| 9 Upinjal | | | |
| 10 Odprtina za polnjenje goriva | | | |
| 11 Rezervoar za gorivo | | | |
| 12 Vztrajnik | | | |
| 13 Odprtina za polnjenje olja/merilna palica za olje | | | |

MOTOR HONDA



Večjo sliko poglejte v priloženih navodilih za motor.

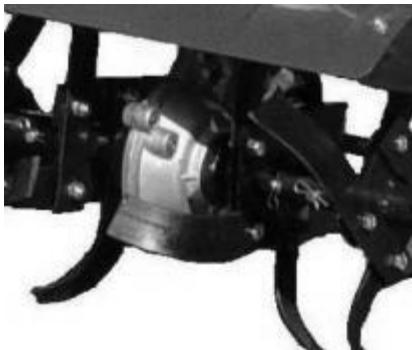
10.8 Čiščenje ostalega dela stroja

Po uporabi je potrebno s pogona očistiti umazanijo. Posebej je potrebno pregledati ohišje koša sklopke in osi.



PREPOVEDANO PRANJE S TLAČNIM ČISTILCEM.

Pri novem stroju je potrebno po prvih 10 urah dela zamenjati olje v pogonu, ter potem vsako leto na začetku delovne sezone. Pri dolgem delu priporočamo kontrolo olja vsakih 20 ur. Olje najlažje menjamo pri segretetu ohišju pogona. Očistite okolico vijaka za olje v ohišju, odvijte vijak, ter nagnite stroj, da olje lažje izteče v posodo. Skozi isto odprtino potem nalijemo olje (približno 0,5 l). V pogonu je potrebno uporabljati samo olje viskoznosti SAE 80W-90. Ko postavimo stroj v vodoravno lego, mora segati nivo olja do odprtine! Potem zaprite odprtino s pokrovom-vijakom. Če je vijak poškodovan ali ne tesni, ga zamenjajte z novim.



Količino olja v pogonu stroja je potrebno redno kontrolirati.

Stroj moramo po uporabi skrbno očistiti, ter podmazati vrtljive dele, ki so izpostavljeni obrabi, natančno moramo odstraniti zemljo iz nožev. Zato je potrebno pri rednem vzdrževanju stroja očistiti ohišje prirobnice, kjer se nahaja sklopka. To napravimo tako, da odvijemo objemko sklopke in zgornji del stroja odvojimo od kultivatorskih enot. Tujke, ki se nahajajo v skledi odstranimo.

10.9 Periodični pregledi

ZAPIS O SERVISIRANJU Zapišite vse datume rednih servisnih pregledov	KAJ JE POTREBNO STORITI					
	pred vsako uporabo	po prvih 2 urah	vsakih 25 ur	vsakih 50 ur	vsakih 100 ur ali na začetku sezone	pred shranjevanjem
Pripravite vse vijake in matice	✓					
Menjava svečke					✓	
Preglejte olje v motorju	✓	✓		✓	✓	
Preglejte olje v pogonu			✓			
Izpraznite rezervoar za gorivo						✓
Čiščenje zračnega filtra			✓		✓	
Menjava zračnega filtra			Glej podrobna navodila			
Čiščenje ventilatorja motorja					✓	
Menjava olja v motorju		✓	✓		✓	
Menjava olja v pogonu					✓	

Rok za temeljit periodični pregled je eno leto.

Pregled obsega:

- Kontrola ohišja pogona, da so vijaki in matici čvrsto privite.
- Kontrola motorja. Priporočamo, da vam pregled opravi pooblaščeni servis.
- Kontrola olja v pogonu.

11. HRANJENJE STROJA

Preden motorni prekopalknik shranite za dalj časa (dlje kot 30 dni) v zaprt prostor v rezervoarju ne sme biti goriva. Opravite naslednje postopke:

Praznjenje goriva:

A. Izpraznite gorivo iz uplinjača in bencinskega rezervoarja. Usedline, ki bi nastale iz ostankov lahko poškodujejo motor.



Gorivo shranite v zato namenjeno posodo. Posodo shranite v dobro zračen prostor, stran od odprtega ognja. Motor shranujte hladen. Ne kadite.

B. Motor naj deluje toliko časa, da se bencinski rezervoar popolnoma izprazni in motor ugasne zaradi pomanjkanja goriva.

Mazanje valja motorja

A. Odstranite vžigalno svečko in vbrizgajte skozi odprtino v valj 30 ml (1 oz.) čistega motornega olja.

B. S krpo pokrijte odprtino za svečko.

C. S pomočjo zaganjača zavrtite motor.



Pri zaganjanju lahko oljne kapljice pljusknejo iz odprtine, zato pazite.

D. Privijte vžigalno svečko in pustite kabel vžigalne svečke iztaknjen.

Čiščenje stroja

Motorni prekopalknik temeljito očistite. Umazanija veže vlago, ki povzroča rjo.

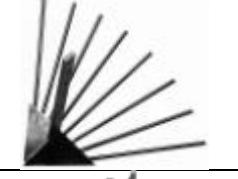
Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih naprav, ker lahko poškodujejo vitalne dele stroja!! Prav tako ne čistite vitalnih delov stroja z vodo, ampak samo s suho krpo!!

Stroj hranite na suhem in čistem mestu.

Pred skladiščenjem stroja počakajte, da se motor ohladi. Nevarnost vžiga!

12. PRIKLJUČKI STROJA

	<p>REDUKTOR ZA KOLESNA Teža: 11 kg Za zmanjševanje obratov na pogonski osi v razmerju 1:2. Souporablja se pri uporabi gumi ali železnih koles. Primeren za prekopalnike MARKO™ 65-A /70/79/79-A/81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>GUMI KOLESNA 2 kom (1 par), teža: 10 kg/par Primerna za vožnjo po cesti, dvorišču, velikosti 4,00-8. Uporablja se skupaj s snežno desko, prikolico ali samostojno. Primeren za prekopalnike MARKO™ 65-A /70/79/79-A/81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>ŽELEZNA KOLESNA (velika ali mala) 2 kom (1 par), teža: 7 ali 9 kg/par Primerna za vožnjo po njivi. Velikosti fi 270×80 ali 360x80. Uporablja se skupaj z ornim plugom, osipalnim plugom, izkopalnikom krompirja in spodrezalnikom pleveli. Primeren za prekopalnike MARKO™ 65-A /70/79/79-A/81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>SNEŽNA ROLBA Širina čiščenja: 56 cm, teža: 18 kg, nastavitev smeri izmeta, enostavna montaža in uporaba. Uporablja se samostojno s prekopalnikom. Primeren za prekopalnike MARKO™ 65-A /70/79/79-A/81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>KOSILNICA DISKASTA Samohodna, širina 55 cm, višina košnje 30 mm, kapaciteta 0,14 ha/h. Uporablja se samostojno s prekopalnikom. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>

	<p>SNEŽNA DESKA Širina: 850 mm, višina 340 mm, teža: 11 kg. Za uporabo snežne deske je potrebna souporaba reduktorja in gumi koles za prekopalnik MARKO™. Primeren za prekopalnike MARKO™ 65-A /70/79/79-A/81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>PLUG ORNI Maks. globina: 15 cm, teža: 7 kg. Za uporabo ornega pluga je potrebna souporaba reduktorja in železnih koles za prekopalnik MARKO™. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>PLUG OSIPALNI Delovna globina: 25 cm, teža: 5 kg. Za uporabo osipalnega pluga je potrebna souporaba reduktorja in železnih koles za prekopalnik MARKO™. Lahko se uporablja tudi samostojno brez koles in reduktorja (zahtevnejši način uporabe). Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>IZKOPALNIK KROMPIRJA Širina: 550 mm, teža: 3 kg. Za uporabo izkopalnika krompirja je potrebna souporaba reduktorja in železnih koles za prekopalnik MARKO™. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>KULTIVATOR SPODREZALNIK PLEVELI Širina: 330-600mm, teža: 10 kg. Za uporabo kultivatorja spodrezalnika pleveli je potrebna souporaba reduktorja in železnih koles za prekopalnik MARKO™. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>ROTO SPODREZALNIK PLEVELI (1 par), širina 600 mm Uporablja se samostojno s prekopalnikom. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>
	<p>PRIKOLICA ZA PREKOPALNIK MARKO™ Teža 85 kg, keson 1250×1050, nosilnost 400kg, možnost kipanja. Za uporabo prikolice je potrebna souporaba reduktorja in gumi koles za prekopalnik MARKO™. Primeren za prekopalnike MARKO™ 81/81-A/99/99-A/102/102-A/110/120</p>

13. DEMONTAŽA IN ODSTRANITEV STROJA (DEPONIRANJE)

Stroj kot celota ima ob upoštevanju navodil za varno uporabo, vzdrževanje in izvajanje pregledov določeno življenjsko dobo 7 let. Posamezne komponente stroja imajo različno dolge življenjske dobe, zato jih je potrebno ob morebitnih okvarah, obrabah in mehanskih poškodbah sproti zamenjevati z novimi. Zamenjava se lahko storiti z nabavo tehnično ustreznih oziroma originalnih rezervnih delov.

Po izteku življenjske dobe stroja

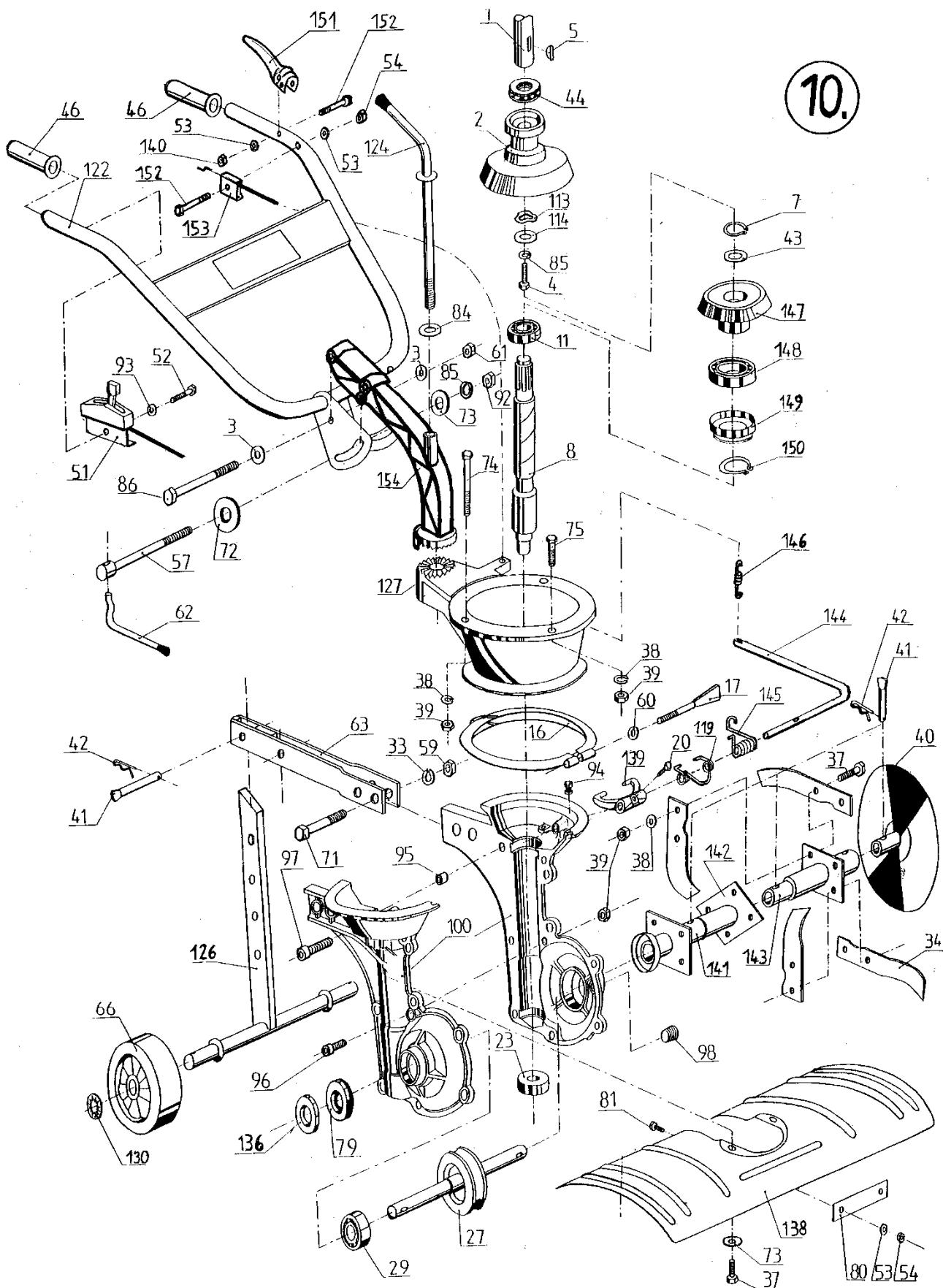
- Po izteku življenjske dobe je potrebno celoten stroj deponirati na za to namenjenih zbirnih mestih, v skladu s klasifikacijo odpadkov.
- Pri zamenjavi olja, je odpadno olje strogo prepovedano odlagati v zabojnike za zbiranje komunalnih odpadkov, zlivati v površinske in podzemne vode ali jih odlagati ter zlivati v ali na tla. Odpadno olje je potrebno deponirati v za to namenjenih zbirnih mestih, kjer je nadalje v oskrbi zbiralcev odpadnih olj.

SEZNAM DELOV MOTORNEGA PREKOPALNIKA MARKO™**65-A, 70-A, 79, 79-A, 99, 99-A, 81, 85, 81-A, 102-A, 102, 110, 120**

zap. št	65-A, 70-A, 79-A, 99-A, 81-A, 102-A	79, 81, 85, 99, 102, 110, 120	ident	naziv	ean
1	1	1		rm-gred motorja	
2	2	2	4688	RM-SKLOPKA ZGORNJA ZA MARKO™ -ŠT.2	3831103300899
3	3	3		Podložka navadna M10	
4	4	4		rm-pritrditveni vijak sklopke	
5	5	5	4699	RM-MOZNIK - ZAGOZDA - ŠT.5	3831103300042
7	7	7	7071	RM-VSKOČNIK ZUNANJI ŠT.7	3831103300059
8	8	8	4686	RM-GONILO POLŽEVO ZA MARKO™-ŠT.8	3831103300066
11	11	11	6043	RM-LEŽAJ DIN 6005 Z-ŠT.11	3831103300073
16	16	16	4704	RM-OBJEMKA SKLOPKE-ŠT.16	3831103300080
17	17	17	7072	RM-VIJAK ZA PRIVIJAČENJE OBJEMKE-ŠT.17	3831103300097
20	20	20	4920	RM-VIJAK ZA SPAJANJE VILIC ZA DVIGOVANJE-ŠT.20	3831103300103
23	23	23	5799	RM-LEŽAJ 30204 J2-ŠT.23	3831103300110
27	27	27	4685	RM-KOLO POLŽNO-ŠT.27	3831103300127
29	29	29	7073	RM-LEŽAJ DIN 6205	3831103300134
33	33	33		podložka vzmetna M12	
34	34	34	4693	RM-NOŽ ZA PREKOPALNIK-ŠT.34	3831103300158
37	37	37		vijak M8x25	
38	38	38		podložka varovalna M8	
39	39	39		matica M8	
40	40	40	5104	RM-KROŽNIK ZA MARKO™-ŠT.40	3831103300004
41	41	41	4921	RM-SORNIK-ŠT.41	3831103300196
42	42	42	4922	RM-ZATIK R ZA SORNIK-ŠT.42	3831103300202
43	43	43		podložka M8	
44	44	44	6050	RM-LEŽAJ DIN 51106	3831103300226
46	46	46	4694	RM-ROČKA KRMILA GUMI-ŠT.46	3831103300233
51	51	51	4696	RM-ŽICA PLINA Z ROČICO-ŠT.51	3831103300240
52	52	52		vijak M6x25	
53	53	53		podložka varovalna M6	
54	54	54		matica M6	
57		57	4702	RM-VIJAK EKSCENTRIČNI-ŠT.57	3831103300288
58	58			podložka M12	
59	59	59		matica M12	
60	60	60		podložka M8	
61		61		matica M10	
62		62	4703	RM-ROKA VIJAKA - EKSCENTRIČNA-ŠT.62	3831103300332
63	63	63	4928	RM-ROČICA ČRTALA-ŠT.63	3831103300349
66	66	66	4930	RM-KOLO PVC-ŠT.66	3831103300356
71	71	71		vijak M12x50	
72		72		podložka M12	
73	73	73		podložka M8	
74		74		vijak M8x70	
75		75		vijak M8x25	
79	79	79	4695	RM-SEMERING 25x47x10-ŠT.79	3831103300417
80	80	80	7074	RM-PLOŠČICA ZA VEZAVO BLATNIKA	3831103300424
81	81	81		vijak M6x10	
84		84		podložka M12	
85	85	85		podložka M10	
86		86		vijak pritrditveni - krmila M10x180	
87	87			rm-pritrdilec krmila - zunanji	
88	88			rm-pritrdilec krmila - notranji	
89	89			rm-krmilo - desni del	

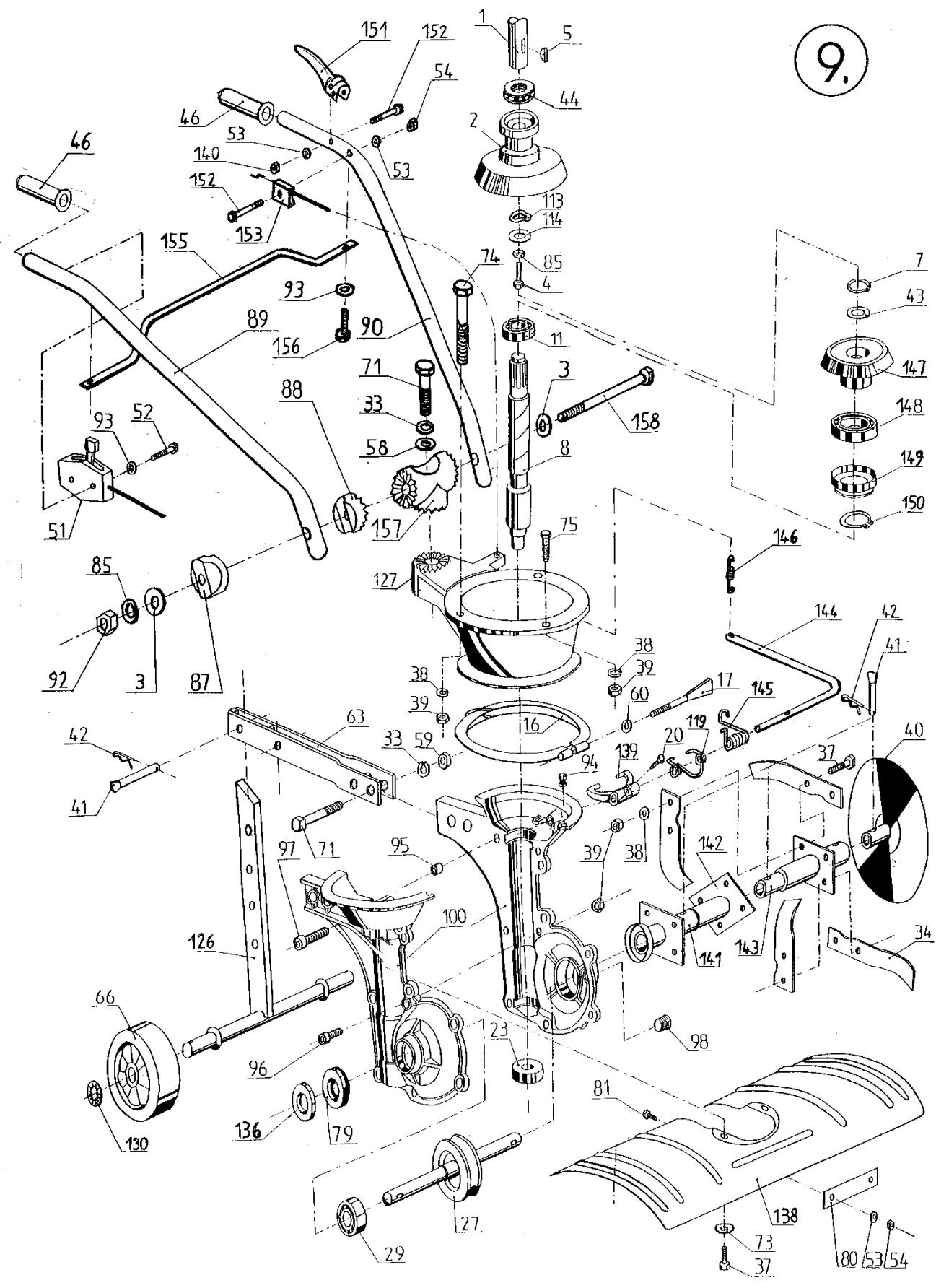
zap. št	65-A, 70-A, 79-A, 99-A, 81-A, 102-A	79, 81, 85, 99, 102, 110, 120	ident	naziv	ean
90	90			rm-krmilo - levi del	
92	92	92		matica M10	
93	93	93		podložka M6	
94	94	94	5092	RM-ZATIČ ZA CENTRIRA.OHIŠIJ PRI SESTAVLJANJU-ŠT.94	3831103300530
95	95	95		puša	
96	96	96		vijak imbus M8x18	
97	97	97		vijak imbus M8x28	
98	98	98	4968	RM-ČEP PVC ZA SPUŠČANJE OLJA	3831103300578
100	100	100	4931	RM-OHIŠJE POGONA-ŠT.100	3831103300585
114	114			valovita podložka sklopke	
115	115			podložka sklopke	
119	119	119	7075	RM-VZMET VILICE SKLOPKE ŠT. 119	3831103300615
122		122	4923	RM-KRMILO STROJA-ŠT.45	3831103300622
124		124	4701	RM-VIJAK PRITRDILNI KRMILA-ŠT.124	3831103300639
126	126	126	4929	RM-ČRTALO ZA MARKO™+DRŽALO KOLES-ŠT.126	3831103300646
127	127	127	7076	RM-OHIŠJE SKLOPKE N.T.	3831103300653
130	130	130		Pritrdilec koles	
136	136	136	7313	RM-PVC PODLOŽKA ZAŠČITNA-136	3831103300677
138	138	138	7077	RM-BLATNIK ZA MARKO™ N.T. ŠT.138	3831103300684
139	139	139	7078	RM-VILICE SKLOPKE N.T. ŠT. 139	3831103300691
140	140			matica samovarovalna M6	
141	141	141	7635	RM-ROTACIJA I DEL	3831103300028
142	142	142	7346	RM-ROTACIJA II-DEL	3831103300035
143		143	7636	RM-ROTACIJA III-DEL	3831103300141
144	144	144	7079	RM-VZVOD SKLOPKE N.T. ŠT.144	3831103300745
145	145	145	7080	RM-VZMET VZVODA SKLOPKE ŠT.145	3831103300752
146	146	146	7027	RM-VZEMT VRVI SKLOPKE ZA MARKO™ 2007 - ŠT.146	3831103300769
147	147	147	4687	RM-SKLOPKA SPODNJI DEL- ŠT.147 N.T.	3831103300776
148	148	148	7081	RM-LEŽAJ KROGLIČNI 6008 ZZ/2RS	3831103300783
149	149	149	7082	RM-ODROČNIK SKLOPKE ŠT. 149	3831103300790
150	150	150	7083	RM-VSKOČNIK VZMETNI ŠT. 150	3831103300806
151	151	151	7026	RM-ROČKA SKLOPKE MARKO™ 2007 - ŠT. 151	3831103300813
152	152	152		vijak vrvi sklopke M6	
153	153	153	7025	RM-VRV SKLOPKE MARKO™ TIP 2007 ŠT. 153	3831103300837
154		154	4925	RM-NOSILEC KRMILA-ŠT.154	3831103300844
155	155			zaščita pred sestopom	
156	156			vijak pritrditveni M6	
157	157		7086	RM-PRITRDILEC KRMILA CENTRALNI-ŠT.157	3831103300875
158	158			vijak pritrditveni - krmila M10x180	3831103300882

Skica delov za motorni prekopalknik MARKO™ 79, 99, 81, 85, 102, 110, 120



Skica delov za motorni prekopnik MARKO™ 65-A, 70-A, 79-A, 81-A, 99-A, 102-A

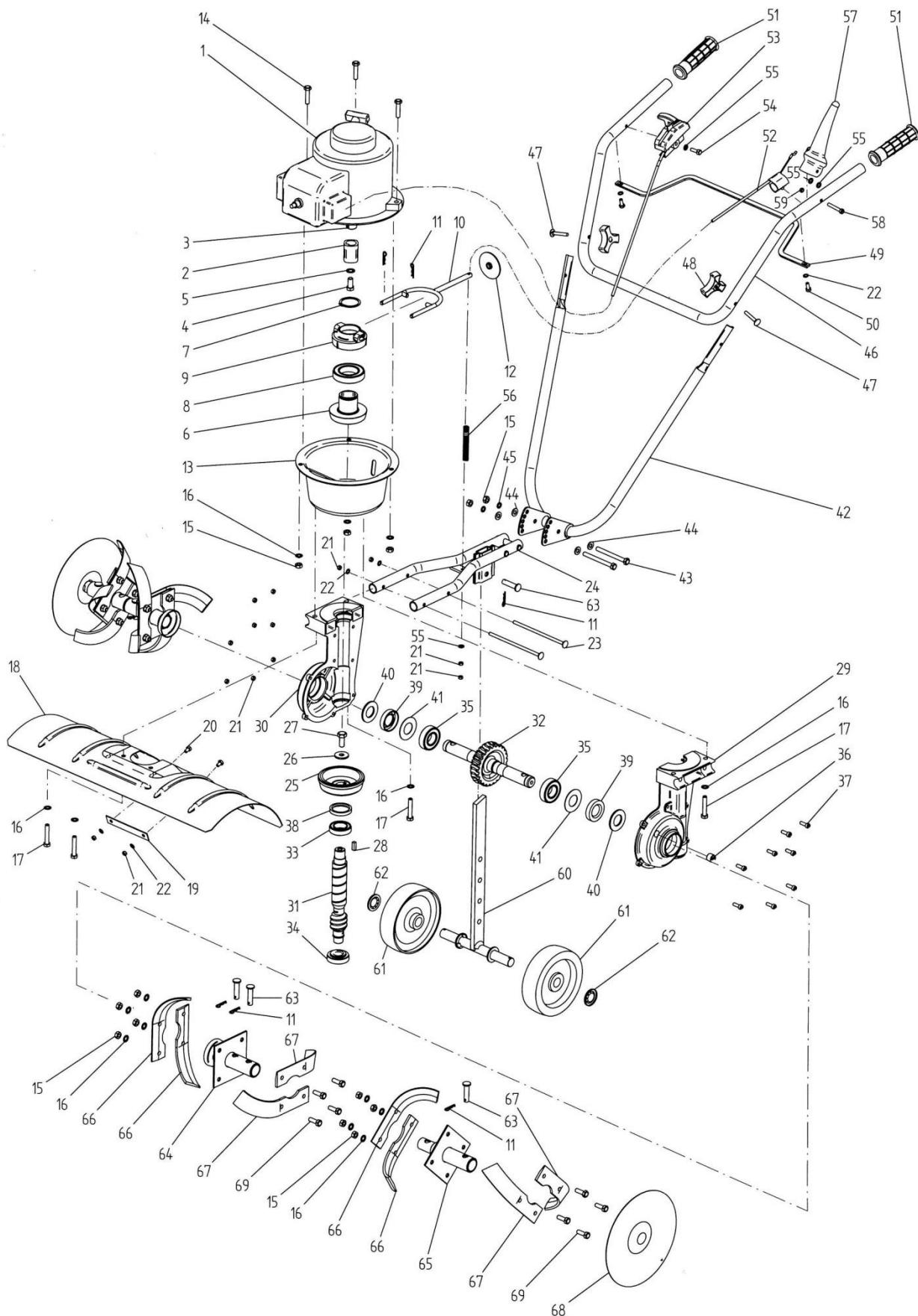
9.



SEZNAM DELOV MOTORNEGA PREKOPALNIKA MARKO™ LIGHT

zap.št		ident	zap.št		ident
1	Motor		50	rml-Vijak za pritrditev M6	
2	Prenos z obliko		51	rml-Ročka gumi	
3	rml-Moznik 4,7x4,7x18		52	rml-Boden za žico sklopke	
4	rml-Vijak za pritrditev sponke		53	rml-Bovden plina	
5	rml-Podložka zakriviljena z notranje strani M10		54	rml-Vijak za pritrditev plina M6x20	
6	rml-Sklopka zgornja		55	rml-Podložka M6	
7	rml-Skočnik A40		56	rml-Vzmet sklopke	
8	rml-Kroglični ležaj 6008 ZZ		57	rml-Ročica sklopke	
9	rml-Element za pritiskanje sklopke iz aluminija		58	rml-Vijak za pritrditev sklopke M6x40	
10	rml-Vilice za odvajanje skloke (z ročko LIGHT)		59	rml-Samovarovalna matica M6	
11	rml-Varovalo R-zatik		60	rml-Črtalo in držalo za kolesa	
12	rml-Gumi tesnilo		61	rml-Kolo plastično	
13	rml-Ohišje za pritrditev LIGHT kovinsko		62	rml-Podložka za pritrditev	
14	rml-Vijak za glavo motorja M8-30 (35)		63	rml-Sornik fi 10	
15	rml-Matica M8		64	rml-Držalo za kultivatorska enoto za LIGHT notranja	
16	rml-Podložka varovalna M8		65	rml-Držalo za kultivatorska enoto za LIGHT zunanja	
17	rml-Vijak za glavo motorja M8-40 (45)		66	rml-Nož za kultivator levo	
18	rml-Blatnik LIGHT		67	rml-Nož za kultivator desno	
19	rml-Vezna plošča		68	rml-Krožnik za LIGHT	
20	rml-Vijak za blatnik M6x10		69	rml-Vijak M8-25	
21	rml-Matica M6				
22	rml-Podložka varovalna M6				
23	rml-Vijak za držalo M6x150				
24	rml-Držalo črtala - držalo za ročaj LIGHT				
25	rml-Sklopka spodnja				
26	rml-Podložka 33x10,5				
27	rml-Vijak za pritrditev sklopke - spodnji del				
28	rml-Rigla 6x6x18				
29	rml-Ohišje pogona - levi				
30	rml-Ohišje pogona - desni				
31	rml-Polževo gonilo 1:24				
32	rml-Polževo kolo 1:24				
33	rml-Kroglični ležaj 6205				
34	rml-Stožčasti kroglični ležaj 30204				
35	rml-Kroglični ležaj 6205				
36	rml-Vijak za izpust olja				
37	rml-Vijak M6x16				
38	rml-Semering 35x47x6				
39	rml-Semering 35x47x10				
40	rml-Protiprašni pokrov				
41	rml-Zapora ležaja				
42	rml-Krmilo prekopalnika - spodnji del				
43	rml-Vijak za pritrditev krmila M6x85				
44	rml-Podložka M6				
45	rml-Podložka vzmetna M6				
46	rml-Krmilo prekopalnika - zgornji del				
47	rml-Vijak za pritrditev krmila M6x40				
48	rml-Matica M6 s plastiko				
49	rml-Element za preprečevanje dostopa				

Skica delov za motorni prekopnik MARKO™™ LIGHT



GARANCIJSKI LIST • JAMSTVENI LIST • GARANTNI LIST
CERTIFICATE OF GUARANTEE • GARANTIESCHEIN • CERTIFICATO
DI GARANZIA • ZÁRUČNÝ LIST • ZÁRUČNÍ LIST • JÓTÁLLÁSI JEGY
• GARANTIE

NAZIV IZDELKA•PROIZVOD•PRODUCT•PRODUKT•PRODUIT

SER.ŠT. • SER.NR.:

TIP:

- Ime, sedež in žig prodajalca:
- Naziv, sedište i pečat poduzeća:
- Name, address and seal of the seller:
- Name, Sitz und Stempel des Unternehmens:
- Jméno, adresa razitko prodávajiciho:
- Meno, adresa a pečiatka predajcu:
- A terméket forgalmazó cégl neve, székhelye és bélyegzöje:
- Concessionnaire nom, lieu et cachet

Datum izročitve blaga • Datum prodaje • Date of sale •
Verkaufsdatum • Data sprzedazy • Date predaja • Az eladás
dátuma • Date de la vente

Podpis prodajalca • Potpis • Signature • Unterschrift • Potpis •
Aterförsäljares namnteckning • Podpis prodejce •
Aterförsäljares namnteckning • Signature du vendeur

G^c GOMARK
trgovina in proizvodnja d.o.o.

Prekopa 10/b, SI-3305 Vrantsko, Slovenija

Tel.: +386 (0)3/700 15 03, Fax: +386 (0)3/700 15 04